

40
BIBL. DE L'ASS. NAT. DIV. PERIOD.
70
1035, DES PARLEMENTAIRES
QUEBEC


GIA 1A3

BIBLIOTHÈQUE
DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE
2002-08-02

L'IMMOBILIER
DANS LES
BOIS-FRANCS


136^e année, no 30 - Mercredi 31 juillet 2002 • www.lanouvelle.net (819) 758-6211 • 25 000 exemplaires

NOUVEAU SITE,



Carole Vincelette, Nanette Workman
et Roxanne Genest

NOUVELLES DATES



Page 4

Jeff Healey

UNE PROMENADE AU PASSÉ...



Page 3

Arts et spectacles

DES DISCUSSIONS POUR UNE 3E SAISON



Page 5

Les sports

LE 33E MAROTTE NE PEUT FAIRE DE MAÎTRE

Page 18



Scoop vous l'dit!

Les annonces classées
des hebdomadaires Transcontinental
Vu. Lu. Vendu.

(819) 758-6211

Les ROY de L'USAGÉ

+ de 250 véhicules en inventaire

URGENT BESOIN DE VÉHICULES USAGÉS

FINANCEMENT SUR PLACE À PARTIR DE 6.95%

* 1995 et plus, détails chez vos concessionnaires.

Victoriaville HINO
Victoriaville KIA
Victoriaville TOYOTA

AUTOMOBILES CARRIER

Réjean Roy
President

832 St-Louis, Plessisville 362-7403 | 445 boul. Bois-Francis Nord, Victoriaville 758-5050 | 433 boul. Bois-Francis Nord, Victoriaville 758-5775 | 163 boul. Bois-Francis Sud, Victoriaville 758-8000
SANS FRAIS I (877) 752-7788

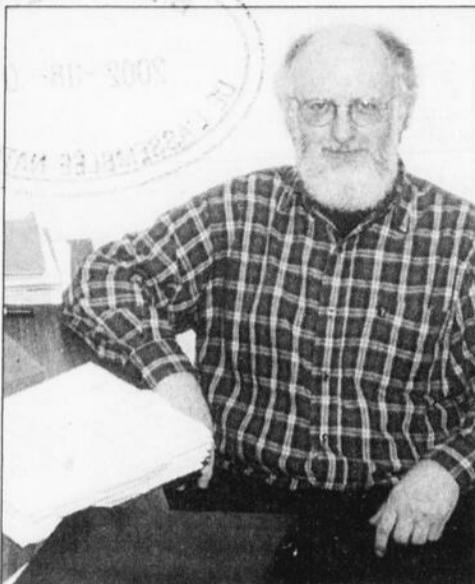
"La langue des Bois-Francs est riche"

Gérald Charland a écrit une thèse de doctorat sur le sujet

Alain Bergeron

Parole de Gérald Charland, la langue des Bois-Francs est riche. "Ce n'est pas du tout une langue bâtarde. Elle se raffine avec les ans, elle a même une tendance vers le français de référence. Les anglicismes y sont très peu nombreux. C'est une maudite bonne nouvelle!", déclare cet enseignant responsable en formation individualisée de l'école secondaire Monique-Proulx de Warwick.

M. Charland a signé ce que l'on pourrait qualifier de "travail de moine", une "Étude sociolinguistique et quantitative d'un échantillon du français parlé pour les Bois-Francs". Si la lecture à voix haute de sa thèse de doctorat demande une pause pour reprendre son souffle, imaginez le tra-



GÉRALD CHARLAND

vail : une décennie, une vingtaine de personnes rencontrées dans autant de villes et villages (des gens qui ont des racines dans la région, dont le regretté Alcide Fleury), la récolte des données, soit quelque 185 000 mots (six mois de travail perdus à cause d'un bogue dans l'ordinateur...), la rédaction des résultats qui occupent trois gros cartables noirs... Son corpus de langue orale se classe parmi les plus imposants et importants au Québec.

"On travaille là-dessus comme on mange! C'est de la pure passion, pour ne pas dire de la pure folie!", note-t-il avec un sourire.

Quand il est question de la langue de chez nous, Gérald Charland s'enflamme. "Ce nos tripes qui y passent! J'ai un intérêt marqué pour les expressions québécoises parlées...", raconte celui qui s'est déjà penché sur la

langue des sucriers des Bois-Francs, au début des années '80, pour une maîtrise à l'Université de Sherbrooke.

Avec un questionnaire pré-établi, histoire de toucher à toutes les sphères d'activités, il a ainsi discuté avec les gens de chez nous, tissant au fil des mois et des années le portrait de la langue commune.

"J'ai été accueilli de façon extraordinaire. J'ai eu un plaisir fou. C'était savoureux. J'éclate souvent de rire quand j'y repense..."

Trois questions guidaient ses recherches : est-ce que l'on parle la même langue? est-ce que les Bois-Francs et l'Estrie ont la même langue? est-ce représentatif de la langue parlée au Québec?

M. Charland relève entre autres que la langue d'ici est plus riche que le corpus de la langue orale de l'Estrie. "Ne serait-ce que juste ça, ça valait la peine de faire tout ce travail..."

La langue parlée n'est toutefois pas plus riche que la langue écrite. Celle-ci tient même la comparaison avec le théâtre de Pierre Corneille, en ce qui a trait au nombre de vocables. "Mais il faut montrer une grande prudence dans cette interprétation", dit-il en souriant.

L'auteur remarque que l'âge, la scolarité et le taux d'écoute de la télévision ne sont pas des éléments déterminants de la richesse lexicale.

Parmi les résultats, un qui a surpris l'auteur de l'étude est le peu d'anglicismes utilisés dans les conversations. "Sur 1 000 mots, j'en ai relevé seulement six", signale-t-il.

Quant aux québécoisismes, on parle... de 17%, soit 9% de moins qu'au Québec. "Ce sont des mots qui nous appartiennent, une langue qu'on a teintée pour montrer notre réalité", explique-t-il, citant notamment les mots "nouvelles" (journal télévisé) et "repêchage".

En répertoriant les québécoisismes, il a trouvé 32 sens différents au verbe "poigner".

Il a rédigé un glossaire de mots jamais répertoriés ailleurs, qui s'étale sur 166 pages, de "A-one" à "Zone". "Pas une seule fois, pendant nos jasettes, je suis parvenu à faire sortir le mot... poutine!"

L'étude sociolinguistique de Gérald Charland vient enrichir d'autres analyses sur la langue orale du Québec. Elle est intégrée à un corpus de deux millions de mots, sur le site web de l'Université de Sherbrooke.

"C'est une petite brique dans la connaissance de la langue au Québec. J'ai une grande fierté à penser que des mots d'ici se retrouvent dans ce dictionnaire", précise-t-il.

Il tourne ainsi la page sur plus de 10 ans de travail, mais n'en a pas pour autant fini de découdre avec l'écriture. Il est à terminer un roman poétique racontant la vie d'un homme qui crie son amour pour la femme idéale. Il n'écarte pas l'idée d'enrichir son glossaire, voire de le publier. Il aimerait aussi reprendre ses rencontres avec les gens d'ici et raconter les Bois-Francs. "Nos personnes âgées ont un vécu extraordinaire. Tout ça va se perdre lorsqu'elles vont mourir..."

www.buropro.qc.ca

Buro. BUROPRO
PRODUITS DE BUREAU
Des gens d'ici, partenaires de vos affaires

Plus de six collections différentes!

Profitez-en MAINTENANT le choix est GRAND!

Obtenez **10%** DE RABAIS ADDITIONNEL sur tous les produits-**LOUIS GARNEAU**

LOUIS GARNEAU

Les 1^{er}, 2 et 3 août seulement

• sacs d'école • parapluies
• sacs à lunch • étuis à crayons
• tabliers de bricolage
• sacs à souliers • porte-monnaie

BUROPRO
Des gens d'ici, partenaires de vos affaires

102, boul. Bois-Francs Nord, **VICTORIAVILLE**
Tél.: 819.752.7777 • Fax: 819.752.3133

152, St-Louis, **WARWICK**
Tél.: 819.358.3350 • Fax: 819.358.3353

1040, boul. René-Lévesque, **DRUMMONDVILLE**
Tél.: 819.478.7878 • Fax: 819.478.8892

GAGNEZ
l'un des cinq ordinateurs
iMac de Apple
Détails en magasin

*Le rabais ne s'applique pas sur les cahiers, Duo Tangs, Duo Tangs à pochette et porte-claf.
*Payer et emporter.
*Rabais applicable sur produits en magasin seulement.

Page 2 - L'UNION - www.lanouvelle.net - Le mercredi 31 juillet 2002

294890

pubu310702 • Ces prix sont en vigueur du 1^{er} au 3 août 2002, seulement

Une promenade au passé riche en histoire

Ariane Desrochers

Vous vous intéressez à l'histoire des Lavergne, Côté et Poisson qui ont existé du temps de Sir Wilfrid Laurier ? Vous devriez aller faire un tour du côté du cimetière de l'église Saint-Christophe d'Arthabaska, là où bon nombre d'entre eux reposent en paix. Une telle promenade au passé risque de vous en apprendre beaucoup sur ces familles qui ont marqué l'histoire de la paroisse.

D'abord, la famille Lavergne s'y trouve en grande partie. L'avocat et juge Joseph Lavergne (1847-1922), reconnu pour avoir été l'associé de Wilfrid Laurier, a été enterré là avec sa femme Émilie Barthe (fin 1840-1930). Leur fils Armand Lavergne (1880-1935) repose auprès d'eux. Cet homme a été avocat, journaliste et politicien. Le passionné d'histoire Raymond Pelchat, qui a servi de guide pour cette

été inhumé au cimetière de la paroisse qui l'a vu grandir. (Remarquez qu'il n'y a pas d'accent circonflexe à Côté. C'est qu'il n'en voulait pas.) Le monument funèbre qu'on a érigé à sa mémoire est entouré de deux immenses cèdres et comprend un médaillon de lui signé Alfred Laliberté. Mathilde Savard (1897-1981), son infirmière qu'il a épousée, l'a rejoint à sa mort.

Les parents de Suzor-Coté, le notaire Théophile Côté (1826-1903) et Cécile Adèle Suzor (1837-1921), reposent eux aussi dans ce cimetière. Madame Suzor est en fait la soeur du curé fondateur de la paroisse de Saint-Christophe d'Arthabaska.

Les frères Poisson : Adolphe le poète (1849-1922) et Roméo le musicien (1852-1914) s'y trouvent également, mais dans des lots différents. Roméo a été le premier organiste de la paroisse. Il a eu deux fils de son union avec Alice Côté, la soeur de Suzor. Gérard et



SUZOR-COTÉ, le célèbre peintre et sculpteur, repose sous deux immenses cèdres et un monument funèbre sur lequel figure un médaillon de lui signé Alfred Laliberté.

cours de sa vie. Il a également été rédacteur de L'Union des Cantons de l'Est pendant huit ans. Son épouse Madeleine Richard (1887-1975) a contribué à transformer la maison de Wilfrid Laurier en musée. Le couple a été enterré à Saint-Christophe d'Arthabaska, auprès de Thérèse et Richard, ses deux enfants morts en bas âge.

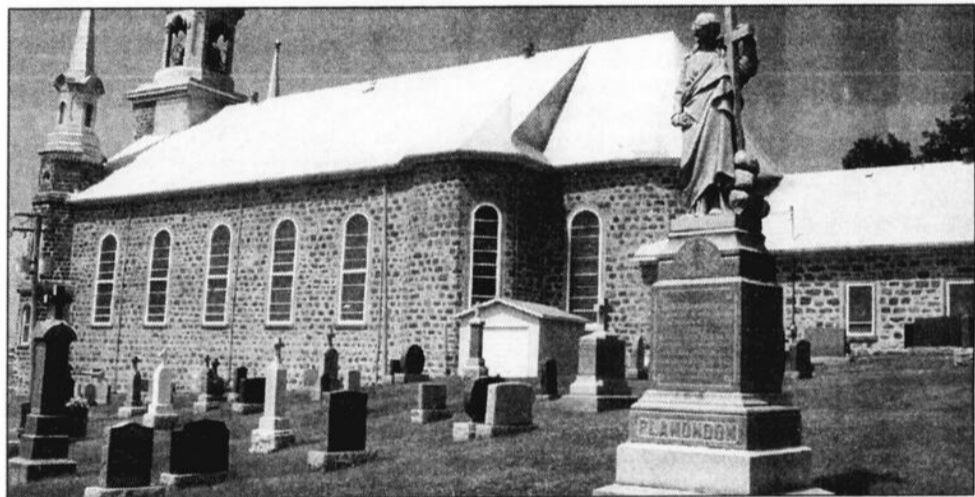
Celui qui a été le premier député libéral du comté d'Arthabaska, Joseph-Éna Girouard (1855-1937), a lui aussi été inhumé à ce cimetière. Il a été le premier maire de Drummondville, a occupé la fonction de shérif à Arthabaska, sans oublier que son ami Laurier l'a envoyé au Yukon.

Raymond Pelchat s'arrête un moment devant le monument ayant jadis appartenu aux Pacaud. Un curé (il croit que cela pourrait être le curé Houle) l'aurait vendu dans les années 60 à une famille de la paroisse. Donc même si Louis-Édouard Pacaud, qui était un ami de Laurier, y est enterré avec les siens, il n'y a plus aucune trace d'eux sur ce lot. «La famille Pacaud était reconnue pour être con-

testataire vis-à-vis de l'église», rappelle M. Pelchat.

Et à l'entrée du cimetière, se trouve Mgr Louis-Alfred Côté (1861-1948). Ce dernier a été curé de la paroisse pendant 38 ans, soit de 1900 à 1938. Mgr Côté aurait lui-même fait venir d'Italie l'ange en marbre de Carrare qui est posté sur sa tombe. On a déjà confié à Raymond Pelchat que lorsque le propre frère du curé venait le visiter, il ne le laissait même pas prendre les repas avec lui. Il le faisait plutôt manger avec la cuisinière. Mgr Côté aurait même exigé que les gens pauvres de l'époque n'aient pas le droit d'entrer dans l'église par la porte avant !

Il est possible de faire la promenade au passé en se procurant à l'église le petit guide qui a été conçu par Hélène Brunelle avec la collaboration du curé Réjean Couture et de Raymond Pelchat. «Suivez le guide et découvrez, effleurez, au cours du trajet, ces hommes, ces femmes, ces familles qui ont fait l'histoire de la paroisse Saint-Christophe d'Arthabaska. Bienvenue chez nous !», vous invitent-ils.



LE MAGNIFIQUE MONUMENT érigé à la mémoire de Marc-Aurèle Plamondon

promenade au passé, raconte qu'Armand était un batailleur. Il a même été expulsé du parti de Laurier alors qu'il était député fédéral.

Gabrielle Lavergne Restaldi (1877-1928), fille de Joseph et Émilie, est enterrée sur le même chemin, juste à côté d'Auguste Noël, son premier mari. «Son deuxième mari, un monsieur Restaldi, s'en est aperçu seulement une fois que ça a été fait (l'enterrement à côté de son premier mari). Quand il a vu ça, il a fait une crise !», rapporte M. Pelchat.

Le notaire Louis Lavergne (1845-1931), frère de Joseph, se trouve un peu plus loin. Ce dernier a été nommé sénateur par son ami Laurier en 1910. L'avocat et journaliste Louis-Renaud Lavergne (1879-1965), son fils, est lui aussi enterré à Saint-Christophe d'Arthabaska, mais à l'arrière du cimetière. Il s'agit du même Renaud Lavergne qui a écrit un livre sur sa famille. Raymond Pelchat mentionne que le jeune Lavergne aimait beaucoup aller voir peindre Suzor-Coté. Un jour, Suzor l'aurait emmené à l'église pour lui dire, tout fier, qu'il avait dessein Ève avec de grosses fesses !

En plus de leur carrière respective, la plupart des Lavergne ont exercé les fonctions de maire et de député au cours de leur vie.

Le célèbre peintre et sculpteur Marc-Aurèle Suzor-Coté (1869-1937) a

Roland Poisson ont tous deux fait carrière en musique, particulièrement le premier qui a toutefois dû changer son nom pour Jacques Gérard. «Un poisson, ça ne chante pas !», lui aurait-on dit, d'après M. Pelchat.

Reposent à cet endroit le premier médecin de l'Hôtel-Dieu, le Dr Louis Gravel (1840-1888), de même que son épouse Jessie Bettez (1847-1901) qui est la fille unique du premier médecin des Bois-Francis, Joseph Bettez. Un peu plus bas dans cette même allée, on peut lire sur une pierre le nom du shérif Joseph-Auguste Quesnel (1828-1889) qui a donné sa maison aux soeurs hospitalières afin qu'elles y aménagent un hôpital. Il est donc considéré comme le fondateur laïque de l'Hôtel-Dieu.

Un majestueux monument a été érigé non loin de là en l'honneur de Marc-Aurèle Plamondon (1823-1900) qui a été avocat, journaliste, politicien et finalement juge en 1874. Juste à côté se trouve le lot ayant appartenu à Sir Wilfrid Laurier. «Laurier possédait ce lot avec son demi-frère Henri, dit Raymond Pelchat, mais il a été enterré à Ottawa vu qu'il a été premier ministre.» Henri et Ubalde Laurier, deux de ses demi-frères, y sont tout de même ensevelis.

L'avocat Joseph-Édouard Perrault (1874-1948) a occupé les fonctions de ministre des Mines et des Pêcheries, de la Voirie et de la Colonisation au

FAITS ET MÉFAITS

Par Ghislain Chauvette

Vol qualifié

(Princeville) Un vol qualifié a été perpétré, mardi un peu après minuit, au dépanneur Ultramar du boulevard Baril à Princeville. Le suspect, armé d'un couteau, a pris la fuite avec une somme de quelque 70 \$.

Bénéficiant de la description du malfaiteur, les policiers ont entamé leurs recherches. Ils ont intercepté l'individu vers 3 heures, au restaurant McDonald's à Plessisville.

Francis Black, un Plessisvillois de 23 ans de race noire, a plutôt mal choisi son moment pour avoir une fringale. Arrêté, il n'a malheureusement pas eu le temps de prendre une bouchée.

Il a comparu au Palais de justice de Victoriaville, mardi, sous une accusation de vol qualifié. Pour ce qui est de la caissière du dépanneur Ultramar, elle a évidemment eu la frousse, mais elle n'a heureusement pas été blessée.

Deux vandales arrêtés

(Warwick) Deux frères de 12 et 16 ans ont commis plusieurs actes de vandalisme, dans la nuit de samedi à dimanche, à Warwick. Ils ont fracassé des vitres de plusieurs véhicules et résidences.

Ils ont également incendié une voiture. Le feu s'est propagé à une maison. Les gestes des jeunes ont causé des dommages évalués à plus de 10 000 \$.

Les policiers ignorent ce qui les a poussés à commettre cette série de méfaits. Une enquête est actuellement en cours. Le dossier a été confié à l'agent Guy Airoidi.

Agression sexuelle

(Princeville) Les policiers de la Sûreté du Québec de la MRC de l'Érable ont arrêté un homme, vendredi matin, à Princeville. Le suspect aurait agressé sexuellement sa petite fille de six ans.

Les gestes répréhensibles se seraient produits à maintes reprises au cours des dernières années. La conjointe de l'individu n'aurait pas été témoin des agressions.

Le père a été interrogé. Il devra vraisemblablement répondre de ses actes devant la Cour. L'enquête se poursuit.

Une foule nombreuse énergisée par les Womanpower

Monique Giroux

Les Womanpower Nanette Workman, Carole Vincelette et Roxanne Genest ont énergisé 6 à 7 000 amateurs de blues, sur la Grande scène Cascades au Centre-Ville de Victoriaville, lors du Week-end en blues de Victoriaville

Accompagnées des musiciens Sébastien Girard, Sean Harrison, Dominic et Frédéric Flibotte, sous la direction de Dominic Romanelli, les trois femmes aux voix rauques et puissantes ont séduit l'assistance avec des rythmes envoûtants et sensuels.

En plus d'avoir en commun l'amour du blues, elles partagent le fait d'avoir débuté leur carrière à Victoriaville.

Nanette Workman, arrivée au Québec de New York en 1966 en compagnie de Tony Roman, a eu comme premier «band» un groupe de musiciens de Victoriaville qui se nommait les Bops et dont faisait partie Camille Flibotte. Clin d'œil du destin, les

jumeaux Frédéric et Dominic, qui accompagnaient la chanteuse ce soir-là, sont les fils de son ancien bassiste.

Nanette Workman, qui n'en est pas à sa première visite, aime bien venir à

Victoriaville. «C'est un très bon public.»

Carole Vincelette, originaire de Magog, a elle aussi débuté à Victoriaville en 1975 avec le groupe

Aquarelle.

«J'ai revu avec plaisir plein de connaissances au cours de mon séjour. Le public est super et répond bien car il y a beaucoup de monde à toutes les représentations. Les souper blues au Luxor ont fait salles comblées. J'aime beaucoup Victoriaville.»

Roxanne Genest, la benjamine, a fait ses débuts à Victoriaville dans tous les sens du terme puisqu'elle est originaire d'ici. Elle est un peu le trait d'union du trio car elle a été des Grandes Dames du Blues avec Nanette Workman en 2001 et avec Carole Vincelette en 2002.

«Elles sont super fines. Nous formons une belle équipe. Nous avons répété seulement aujourd'hui avec les musiciens et ça se passe très bien.»

Ça s'est en effet très bien passé. Même la pluie, qui était malheureusement au programme, a retardé sa prestation pour laisser la place aux grandes dames du blues.



Les trois grandes dames du Blues : Carole Vincelette, Nanette Workman et Roxanne Genest.

Jeff Healey's Jazz Wizard enthousiasme 3 500 spectateurs

Frede Freedom, gagnant du concours de la relève, en première partie

Monique Giroux

Entre deux averses, le groupe Frede Freedom and Triple soul a fait la première partie de la dernière soirée du Week-end en blues de Victoriaville, suivi de Jeff Healey's Jazz Wizard devant une foule enthousiaste de 3 500 spectateurs.



Jeff Healey's Jazz Wizard en spectacle.

Le temps était tellement maussade qu'un petit groupe d'irréductibles amateurs de blues, à l'abri de la pluie sous un auvent, se demandait si la représentation aurait lieu. Leur patience fut récompensée et le spectacle a finalement débuté, mais plus tard que prévu.

Frede Freedom and Triple soul, gagnants du concours de la relève, a bien réchauffé la foule avec une per-

formance que plusieurs ont avantageusement comparée à celle des groupes professionnels.

Les six membres du Jeff Healey's Jazz Wizard sont ensuite montés sur scène et, pendant leur réchauffement, un brio technique a ajouté au retard. Les techniciens ont fait des prouesses et tout était réparé en moins de trente minutes. C'est finalement à 22h30 que leur spectacle a pu débuter. Pour plusieurs qui ne connaissaient pas le groupe de Toronto, dont le meneur Jeff Healey est non-voyant depuis sa tendre enfance, ce fut une révélation.

Un septième membre du groupe, une chanteuse, la seule qui s'exprimait en français, a interprété les dernières pièces de ce spectacle écourté pour respecter le couvre-feu.

Les gens sont repartis sous la pluie mais heureux d'avoir pu apprécier un divertissement d'une telle qualité.

Si le Jeff Healey's Jazz Wizard revient l'an prochain, on se souhaite que le matériel tienne le coup et, surtout, du beau temps pour pouvoir l'apprécier pleinement à sa juste valeur.

Frede Freedom and Triple soul en première partie

Frédéric Laliberté, guitariste et chanteur de Frede Freedom and Triple soul, est bien content que son band ait remporté les honneurs du concours de la relève.

«Mais je considère que le plus beau prix c'est de faire la première partie de Jeff Healey. C'est notre meilleur show à date. Je ne connaissais pas Victoriaville, j'y viens pour la première fois.»

Le jeune Montréalais, âgé de seulement 18 ans, joue de la guitare depuis qu'il a 13 ans. «J'ai suivi des cours deux ans et j'ai appris le blues par moi-même. Notre groupe est formé depuis seulement cinq mois. Nous ne

sont père et fils!

Un bilan positif

Malgré une finale dérégulée par la pluie, le week-end en blues se termine sur une note positive puisque Yanik



Les participants de la relève: Kevin Fournier, Fabian Anderhut et Francis Perreault du Fabian Anderhut Blues Band de Warwick, David Saucier qui forme avec son jumeau Sébastien (absent) le groupe Voie Sauvage (ils sont originaires de Victoriaville mais vivent à Longueuil depuis cinq ans) et les gagnants Sylvain et Frédéric Laliberté, Daniel Bernier et Daniel Vézina du Frede Freedom de Montréal.

sommes pas connus, nous faisons les petits clubs à Montréal. Le fait d'avoir remporté ce concours va nous ouvrir des portes pour faire un CD.»

Le jeune homme a composé une trentaine de chansons, dont six ou sept sont prêtes pour la scène.

Le Frede Freedom and Triple soul comprend aussi Daniel Bernier, Daniel Vézina et Sylvain Laliberté. Pour ceux qui se demandent s'il y a des liens de parenté entre Sylvain, le bassiste, et Frédéric, eh bien oui... ils

Gaudreau évalue qu'il y a eu plus de 15 000 entrées sur les différents sites, des chiffres comparables à ceux de l'an dernier. On a enregistré les plus grandes affluences vendredi avec les Blues womanpower et samedi avec Smokin' groove, The Chris Chow Band et Fathead.

Nul doute que le week-end en blues est apprécié par les nombreux amateurs et s'établit une réputation enviable qui dépasse les frontières de la région.

L'Union

43, Notre-Dame Est, 2e étage C.P. 130
Victoriaville (Québec) G6P 6S8

PUBLICITÉ: (819) 758-6211 Fax: (819) 758-2759

RÉDACTION: (819) 758-9152 Fax: (819) 758-0417



www.lanouvelle.net

DIRECTEUR RÉGIONAL : Michel Gauthier
DIRECTRICE-ÉDITRICE : Sylvie Côté
JOURNALISTES : Alain Bergeron, Hélène Ruel, Manon Toupin, Ghislain Chauvette, Marie-Claude Grenier
SECRÉTARIAT : Lynda Goulet, Claudia St-Cyr, Annie Tardif, Marie-Claire Côté
COMPTABILITÉ : Josée Gosselin, Josée St-Louis, Nathalie Lesage
COMPTES-CLIENTS : Francine Carrier

INFOGRAPHISTE : France Houle
AGENTES AUX VENTES : Mélanie Gosselin, Caroline Morin, Caroline St-Pierre, Carole Beauvais

PUBLICITÉ : Chantal Bélieu, Michel Fréchette, Pierre Gaudet, Eric Gauthier, Carmel Laroche, Édith Lemieux, Madeleine Proulx, Patrick Soubrier

PROMOTION : Suzanne Allard, Louise Piette, Hélène Gervais, Josée Boisvert, Jean-François Beaulieu

ANIMATEUR DU SITE INTERNET : Christian Paquin
INTERNET : Jean-François Côté
DISTRIBUTION : Distribution Transcontinental inc., Division Publi-Sac Bois-Francis, 3, rue Giguère, Victoriaville, 758-7110
MONTAGE : Innograf Victoriaville
IMPRESSION : Impart Litho

DISTRIBUÉ GRATUITEMENT
LES MERCREDIS

Transcontinental
MÉDIAS

TIRAGE : 25 000
EXEMPLAIRES

Publié par 325669 Canada inc. une filiale de Groupe Transcontinental G.T.C. Ltée. Abonnement - Partout au Canada 110 \$ pour 1 an (+ taxes) = 126 \$35. Droit de reproduction - Toute reproduction des annonces ou information est interdite sans autorisation spéciale. Dépôt légal - Bibliothèque Nationale du Québec. Poste Canada # 1308645

André Dussault, aux premières loges lors des débuts des Chick'N Swell

Alain Bergeron

Les Chick'N Swell (de l'émission du même nom, diffusée le mercredi soir à la télévision de Radio-Canada) feront un numéro lors de l'ouverture au Festival jeunesse de Victo, le jeudi 15 août, à 19 h, au Pavillon Arthabaska. L'événement est sous la présidence d'honneur d'André Dussault.

Or, le lien entre les Chick' et M. Dussault n'existe pas depuis hier. En fait, André Dussault se trouvait aux premières loges pour assister à la naissance des Chick'N Swell, à la Polyvalente le Boisé de Victoriaville, dans le cadre de l'événement annuel Polyramix.

"C'était lors de la 3e édition, en 1989 ou 1990, Francis Cloutier, Daniel Grenier, Robin Aubert et un dénommé Perreault avaient créé un numéro. La réaction avait été immédiate : un vrai triomphe", s'est rappelé M. Dussault, enseignant à la poly.

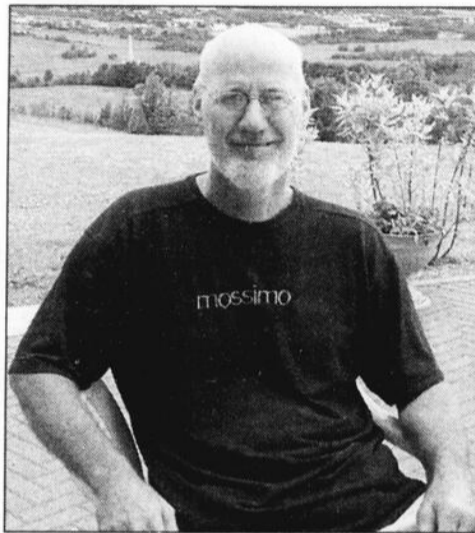
Tablant sur cette réussite, les Chick'N Swell avaient décidé de monter leur propre spectacle. "Il y avait eu environ 250 personnes, une agréable surprise. Ils étaient déjà très drôles, mais avaient travaillé très fort aussi..."

Daniel Grenier était alors dans l'entourage d'André Dussault, puisqu'il était un bon copain de son fils, Yanick. Lui et Francis Cloutier ont également suivi des cours de maîtrise et d'affirmation de soi, donnés par M. Dussault.

"Daniel a chanté dans Polyramix, accompagné d'une chorale. Par la chanson, il a sûrement constaté qu'il pouvait rejoindre du monde, tout comme par l'humour...", raconte M. Dussault, notant que la musique occupe une place de choix dans l'univers actuel des Chick'N Swell.

Toujours à propos de Daniel, il le

décrit comme un jeune homme "avenant, doux, qui sait être à l'écoute des autres, avec un leadership naturel pas imposé".



ANDRÉ DUSSAULT

André Dussault choisit une anecdote pour parler de Francis Cloutier. "C'était encore dans le cadre de Polyramix, mais rétro, vers 1995. Francis était revenu pour participer et on était en groupe à discuter de la finale du spectacle. Seulement avec les idées de Francis, on aurait pu créer de 10 à 15 finales. Il a un imaginaire incroyable, débordant, sans limite."

Simon-Olivier Fecteau n'était pas de la cuvée des années '80 de Polyramix, lui qui est plus jeune de quelques années que ses deux acolytes. Peu importe : André Dussault ne pouvait manquer quelqu'un avec autant de talent, qui a remporté, en 1992, le Gala Optimiste Jeunesse.

"Il avait créé un numéro avec de la vidéo. Il était sur scène et il semblait rentrer dans le téléviseur. Je n'ai jamais vu quelque chose d'aussi génial

dans toute l'histoire de Polyramix... Simon-Olivier, c'était le philosophe, le penseur, avec un jugement à l'adolescence beaucoup plus mature que les autres élèves dans mes cours."

Alors, unissez les trois forces et ça vous donne... les Chick'N Swell! Trois professionnels de l'humour absurde qui, depuis deux ans, écrivent, interprètent et réalisent un bijou de série télévisée de 13 émissions à Radio-Canada, avec la bénédiction de Guy A. Lepage.

André Dussault a pu voir quelques émissions des deux premières cuvées. "Ils montrent le même type d'habileté qu'à l'époque, mais avec plus de maturité et de finesse; leur imaginaire est encore plus débordant. Ils ont bien vieilli!", dit-il avec un large sourire.

André Dussault estime que les Chick' ont trouvé une voie qui leur est propre, dans le monde surpeuplé de

l'humour au Québec, où les monologues semblent se répéter d'un à l'autre.

"Ils avaient un talent naturel, mais ils ont mis l'énergie nécessaire pour le construire. Ça ne s'est pas fait du jour au lendemain, ce qui ajoute d'autant à leur mérite. Ils ont poursuivi sur la même route, sans dévier."

Daniel, Francis et Simon-Olivier ainsi que leur ancien prof André Dussault ont eu l'opportunité de se croiser au cours des dernières années. Les trois premiers ont donné une conférence dans le cours du Monde du spectacle, mis sur pied par M. Dussault.

"Les jeunes ont adoré la rencontre. Ils sont restés à la fin du cours pour leur parler. Les Chick'N Swell sont devenus des idoles pour les jeunes", signale M. Dussault, avec beaucoup de fierté dans la voix.



LES CHICK'N SWELL

Les Chick'N Swell : des discussions pour une 3e saison

(AB) Alors que l'on entre dans le dernier mois de la deuxième saison des Chick'N Swell à Radio-Canada, des discussions sont en cours pour poursuivre l'expérience télévisuelle à l'été 2003.

Selon le gérant des Chick, Michel Grenier, la future entente permettrait d'allonger la saison à 17 épisodes (au lieu des 13 des deux premières années). En ce qui a trait à la soirée de présentation, les Chick seraient encore une fois bien "logés" dans la case horaire de la Société d'État.

Même si l'accord n'est pas officiel à ce moment-ci, les membres de l'absurde trio, Francis Cloutier, Daniel Grenier et Simon-Olivier Fecteau, sont déjà en période d'écriture afin d'amorcer les premiers tournages dès septembre, toujours à Victoriaville.

"Les gens connaissent bien la série et collaborent à 100% avec nous lorsque nous avons besoin d'un lieu pour tourner. On sent qu'ils sont fiers de l'émission", mentionne Michel Grenier.

Dans un même ordre d'idées, les Chick recherchent une maison ou un appartement à louer afin d'y établir leur quartier général et d'y faire des tournages. À ce sujet, on peut joindre le gérant Michel Grenier au (514) 898-4336.

Pour une troisième année consécutive, Guy A. Lepage et la maison de production Avanti sont à nouveau dans le décor des Chick'N Swell. Des pourparlers ont également trait à la rediffusion des deux premières saisons, avant et après Noël.

Un Chick'N Swell-o-thon

Le 30 août prochain, à Montréal, Francis, Daniel et Simon-Olivier ont été invités à un "Chick'N Swell-o-thon" au cours duquel seront présentées en rafale les 13 émissions de l'an 2. Ce marathon de l'univers des Chick est organisé par des fans montréalais du groupe pour saluer la conclusion de la saison. Une initiative originale qui pourrait bien être imitée par des fans d'ailleurs, voire... d'ici!

sortir

Spectacles et événements

*Chansons à la carte avec le duo C.F. Tendresse avec France Zuchoski et Carole Pinel, à la Vélogare de Victoriaville; le 31 juillet, à 19 h. Info : 357-8247.

*Soirée en chansons avec Éric Desrochers sur la terrasse de la Fromagerie Victoria à Victoriaville; le 2 août, à 20 h. Info : 752-6821.

*Orange Guinguette à l'Auberge Saint-Fortunat; le 3 août, à 21 h; le 4 août, à 19 h. Info : 344-5603.

*Festival Rythmes du monde à la Place Sainte-Victoire, au Vieux Saint-Pierre à Victoriaville; du 2 au 4 août.

*Jean-François Martin et Simon-Pierre Lessard (saxophones) et Ariane Lessard (piano) à l'église Saint-Christophe d'Arthabaska; le 4 août, à 11 h. Info : 357-2376.

*Musique populaire avec Armand Duchesne au kiosque à chansons (61 de l'Ermitage) à Victoriaville; le 6 août, à 19 h.

Cinéma

*Signes, Austin Powers contre l'Homme au membre d'or, Petit Stuart 2, La voie de perdition, M. Deeds, Hommes en noir 2, L'Odyssée d'Alice

Tremblay, au Cinéma Laurier. Info : 752-5960.

Théâtres d'été

*La Belle Excentrique, au Théâtre de la Chèvrerie à Saint-Fortunat. Info : 344-5550.

*Ladouceur et Fils, au Théâtre des Grands Chênes à Kingsey Falls. Info : 363-2900.

*Chacun son tour, au Nouveau théâtre de Saint-Pierre Baptiste. Info : (418) 335-8030.

*Entre-Deux, au Théâtre d'été de l'Auberge Albatros à Asbestos. Info : (819) 879-4700.

*Jacques et le haricot magique, à la Grange Fleury du Musée Laurier; du lundi au vendredi, à 10 h et 14 h, jusqu'au 9 août. Info : 357-8655.

Expositions

*Coup de chapeau à la Maison d'école du Rang Cinq-Chicots (416 ave. Pie X, Saint-Christophe d'Arthabaska); jusqu'au 1er septembre. Info : 752-4729.

*Histoires de vote à la Maison Wilfrid-Laurier à Victoriaville; jusqu'en mai 2003. Info : 357-8655.

*La deuxième solitude au Pavillon Hôtel des Postes à Victoriaville; jusqu'au 29 septembre. Info : 357-2185.

*Oeuvres de Ange-Aimée Vigneault à l'église Saint-Christophe d'Arthabaska; le 4 août. Info : 357-2376.

Paulo Ramos : un voyage au Brésil de la samba

(AB) Avec sa formule du trio guitare-basse-batterie, Paul Ramos invite le public à voyager au Brésil de la samba, de la bossa et des afoxés, dans le cadre du festival Rythmes du Monde.

Ce spectacle, présenté par Solidarité Nord-Sud des Bois-Francs, aura lieu le samedi 3 août, à 20 h 30, au Vieux Saint-Pierre à Victoriaville.

La voix riche et cuivrée de Paulo Ramos parle de fêtes, de mer et de lumière tandis que ses doigts dansent joyeusement sur le bois de sa guitare. Comme le disent les Brésiliens, quand Paulo joue et chante, seuls ne dansent pas «ceux qui sont durs d'oreille ou qui ont mal aux pieds!»

Paulo Ramos devrait proposer à son auditoire des pièces de son dernier disque "Brasil em fevereiro", lancé la semaine dernière aux Francfolies de Montréal. Il a signé la réalisation de l'album en compagnie du saxophoniste Francis Collard.

Issu d'une famille de musiciens de Sao Paulo, au Brésil, ce chanteur, guitariste et auteur-compositeur a commencé à jouer de la percussion à l'âge de dix ans. Deux ans plus tard, son frère Toninho, déjà guitariste virtuose, lui donne des leçons de guitare et

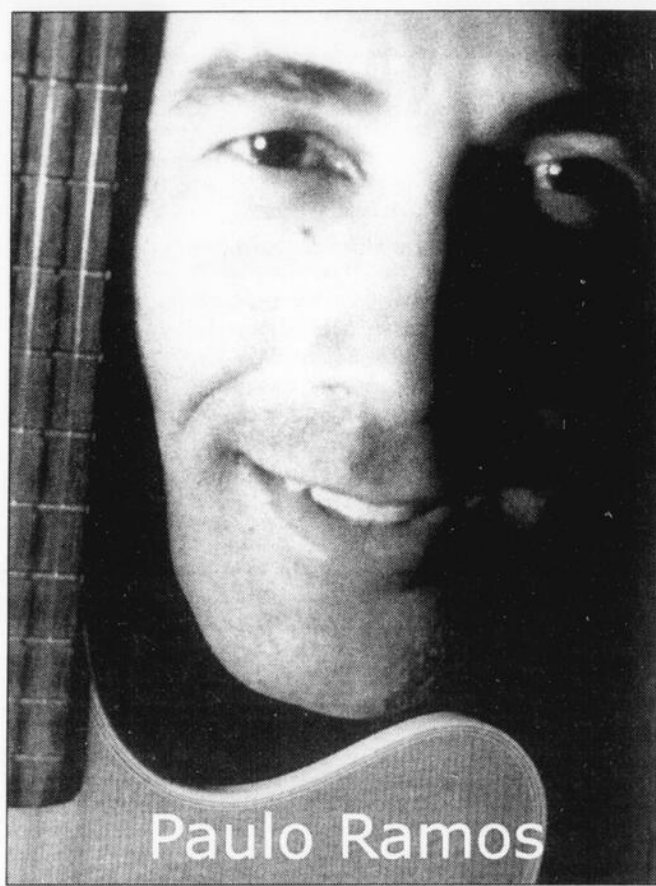
il adopte peu à peu l'instrument. Au cours des années 60, alors que la musique brésilienne est en pleine floraison, Paulo amasse un riche bagage de rythmes, d'harmonies et de mélodies qui liera ses propres compositions à de profondes racines afro-brésiliennes.

Au Brésil, il joue dans de nombreux groupes avant de débiter une carrière solo qui le mène en France et en Italie, puis à Montréal, où il forme le Paulo Ramos Group en 1986 avec Dan Gigon, à la basse, et Yves Gigon à la batterie. Ce groupe, augmenté à l'occasion d'un claviériste et d'un saxophoniste, effectue de nombreuses tournées au Canada, aux États-Unis, en Europe et en Asie. C'est avec cette formation et plusieurs musiciens invités que Paulo enregistre les disques Zig Zag et Futuro, produits par l'étiquette japonaise Taiyo Music. Le volet international de sa carrière vaut à Paulo la collaboration de musiciens de renommée mondiale, tels Roger Nichols (réalisateur pour Steely Dan, Stevie Wonder, Rickie Lee Jones...), Don Grusin, Alex Acuna et Dori Caymmi.

À l'occasion de son dixième anniversaire en 1996, le Paulo Ramos Group fait danser une foule de 50 000

personnes au Festival International de Jazz de Montréal. L'année suivante, le disque Africa do Brasil remporte le Juno dans la catégorie Musique du monde et le groupe participe au prestigieux Festival de Jazz de Montreux, en Suisse, où il enregistre Live at Montreux.

Au cours des années suivantes, en plus de sillonner la planète d'un festival à l'autre, du Yukon (Dawson City Music Festival) à la Finlande (Hesperia Latin Festival, Helsinki) en passant par l'Indonésie (Jak Jazz International Festival, Jakarta), Paulo séjourne au Brésil plusieurs fois, effectuant un retour aux sources qui le pousse à élargir le cercle de ses complices musiciens.



PAULO RAMOS

SUPER VENTE • DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

SPECIAL VACANCES!

50%

DE RABAIS SUR TOUS NOS:

- MATELAS
- ENSEMBLES DE MATELAS
- LITS ÉLECTRIQUES AJUSTABLES

EXEMPLES

MATELAS C-150 SPECIAL

39" 2825 rég. **141\$**
54" 3785 rég. **189\$**

MATELAS LEGEND SPECIAL

39" 505\$ rég. **253\$**
54" 644\$ rég. **322\$**
60" 740\$ rég. **370\$**

MATELAS ARTEMIS SPECIAL

39" 683\$ rég. **342\$**
54" 850\$ rég. **425\$**
60" 1010\$ rég. **505\$**
76" 1259\$ rég. **630\$**

MATELAS SENSO P900 SPECIAL

39" 1057\$ rég. **529\$**
54" 1398\$ rég. **699\$**
60" 1624\$ rég. **812\$**
76" 2116\$ rég. **1058\$**

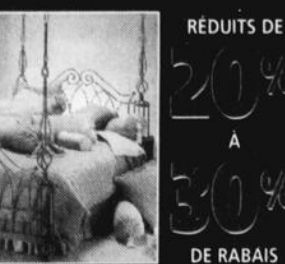
PLUS DE 25 MODÈLES EN MAGASIN

Vaste choix en région

LITS AJUSTABLES ÉLECTRIQUES



GRANDE VARIÉTÉ DE LITS EN MÉTAL



LIQUIDATION DE DRAPS PERCALE

SÉRIE DISCONTINUÉE QUANTITÉ LIMITÉE **30% à 40%**

matelas Renaissance

*Sauf à changement sans préavis

650 JUTRAS EST #110, VICTORIAVILLE 751-DODO • 751-3636 (Voisin du Végétarien)

En août au BAR TABOU

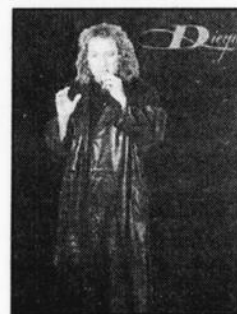
CENTRE COMMERCIAL BELLEVUE 575, BOUL. BOIS-FRANCS SUD, ARTHABASKA, 357-9548

Les vendredis et samedis



Les 9 et 10 août Alain Sévigny

Popeye



Les 16-17 23-24 et 30-31 août

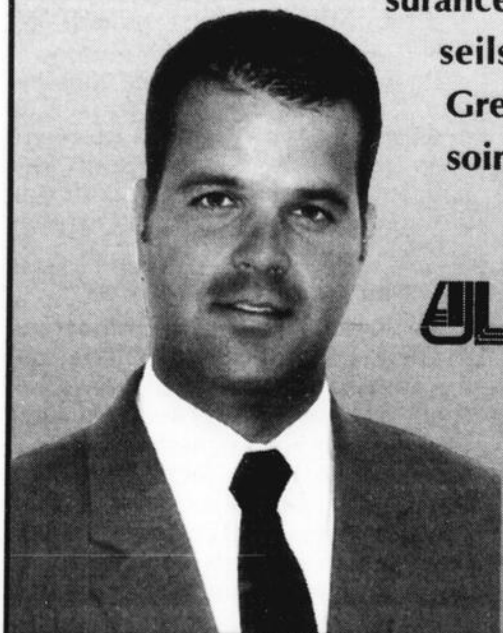
Diego

NOMINATION

M. Noël Juneau et toute l'équipe des Assurances Juneau Laroche, sont fiers d'annoncer la nomination de :

M. Stéphane Grenier

au poste de courtier d'assurances P.A.A. Fort d'une expérience de plus de 10 ans dans le domaine de l'assurance, nul doute que les conseils et l'expertise de M. Grenier suffiront à vos besoins en matière d'assurances.



grenier_s@hotmail.com

JUNEAU LAROCHE
courtiers d'assurances et de services financiers

19, rue Perreault
Victoriaville
Tél. : 758-7231
Télécopieur : 758-5270
501, rue Principale
Daveluyville
Tél. : 367-2317
Télécopieur : 367-3382

L'IMMOBILIER

DANS LES BOIS-FRANCS

Volume 9
Numéro 48

31 juillet 2002

La Capitale Centre du Québec inc

600, boul. Jutras Est
Bureau 30, Victoriaville
et kiosque au Carrefour des Bois-Francis



Max Sévigny
Dir. + agent
agréé
758-5258
752-2144



299823

À Victoriaville
Site enchanteur,
11 acres.
À voir absolument.
Prenons rendez-vous!



J'ATTENDS VOTRE APPEL...



CHRISTIAN COUTURE
758-6441

Agent immobilier agréé
RE/MAX B.F. inc.
Courtier immobilier agréé



Terrain de 50,000 pi.², arbres fruitiers, très belle vue! Pas de voisin. 77777\$. Idéal petits animaux.



À la campagne à 2 minutes de la ville! La voilà! + de 78,000 pi.² de terrain boisé. Vous aurez la tranquillité assurée.



Abri d'auto double

3 chambres, 2 s. de bains, piscine, paysager, près des écoles. 99,900\$.



Luxueuse

Très grande propriété située près de l'hôpital. Terrain double, paysagement supérieur, pisc. creusée et +++.



Pierre Sansoucy

Agent immobilier affilié



758-6441

RE/MAX BOIS-FRANCS INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
500, Notre-Dame Est, Victoriaville

Achetez
ou
vendez
Sansoucy!



Résidence de prestige, près Grande Place, piscine creusée, foyer, 4 ch., 3 salles de bains, impeccable.



Chalet au lac St-François, puits, fosse septique et champ, tout conforme, très beau site.

302915

www.sutton.com

Sutton

groupe sutton - de l'estrie/centre
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
752-7200



Ginette Garneau et Roger Joubert
agents immobiliers affiliés



Confort à petit prix et beau grand terrain. Idéal pour couple ou petite famille. Venez visiter!



Appréciez l'espace, une bonne maison solide et un super grand garage 2 niveaux. Secteur tranquille et belle vue sur la montagne.



Construction 1997, très grand terrain boisé et cours d'eau à proximité. Pour les amoureux de la nature!



Site enchanteur, habitable à l'année, offrez-vous un beau grand lac tout près. Construction en bois rond, 2 chambres.



Fernand Noël
Agent immobilier agréé



BOIS-FRANCS INC.
Courtier immobilier agréé

758-6441



Réalisez votre rêve. Maison luxueuse avec piscine intérieure, grand terrain, garage double.



Sur une rue tranquille, beau cottage de 4 chambres avec garage double.



Christian Royer
Agent immobilier agréé



BOIS-FRANCS INC.
Courtier immobilier agréé

758-6441



Cottage de 3 chambres, planchers de bois franc, intérieur bien rénové, belles grandes pièces.



Maison neuve, endroit enchanteur sur le bord de l'eau. A 20 min. de Victo.

302916



MARIO LABARRE Agent immobilier agréé

ATTENTION!!! VENDEUR POUR VENDRE

Mario Labarre a prouvé qu'il est très efficace



REMAY

Bois-Francis M.L. inc. Courtier immobilier agréé

500, Notre-Dame Est Victoriaville

758-6441 • 758-0576

302937



102,000\$
Const. 2002. 6 pièces, plancher b. f. et flottant, 2 belles s. de bains, terrain et taxes incl. 102,000\$ Info. Mario Labarre



89,900\$
Près d'école primaire et parc, maison récente comme neuve, 5 1/2 pièces, impeccable. A voir avec Mario Labarre.



Supérieur
Qualité confort, espace de rangement, 10 pièces, entièrement rénovée, équipée, grand terrain, 75,000 pi. ca. Info. Mario Labarre.



79,900\$
8 pièces, 4 ch., 2 s. de bains, plancher bois franc, chauffage élect., sur un beau terrain avec haies de cèdres. Info. Mario Labarre.



119,900\$
Superbe résidence 9 pièces, impeccable, beau terrain aménagé, secteur 1er choix. Info. Mario Labarre.



129,900\$
Belle, 2 étages, possibilité d'être livrée le 15 août. Projet clé en main. Seulement 129,900\$, terrain et taxes inclus. Info. Mario Labarre.

Vous voulez que ça bouge?



RE/MAX
Bois-Francis Inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Contactez Joël Lehoux

AGENT IMMOBILIER

758-6441 - 352-2706



298856



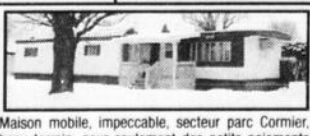
Prix révisé seulement 67,900\$ sur le bord de l'eau à 15 min. de Victo, tranquillité assurée.



La campagne en ville, seulement 52,000\$, terrain 200x300 environ, maison coquette, 3 chambres, intimité assurée.



Vous voulez faire un bon placement, par les temps qui courent, quoi de mieux que les immeubles à revenus. Un rendement de 20% plus capitalisation sur votre investissement, ça vous intéresse? Téléphonez-moi, immeuble impeccable secteur stratégique.



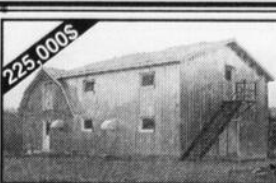
Maison mobile, impeccable, secteur parc Cormier, beau terrain, pour seulement des petits paiements de 280\$ par mois



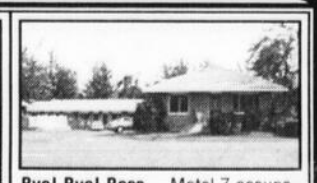
Jumelé neuf en const. secteur jeune, de const. supérieure venez choisir vos couleurs, seul le prix d'un loyer.



Julie et Denis Hamel
758-6441
RE/MAX Bois-Francis inc.
Courtier immobilier agréé



225,000\$
Certains bâtiments sont récents, terre à bois de sapin, ruche, érable, bouleau. Rivière traversant la terre.



Bye! Bye! Boss... Motel 7 occupations doubles + 10 occupations simples, piscine creusée chauffée, bien entretenu. Bien situé à Victoriaville.



46,000\$
Situé en montagne, commerce avec maison rénovée, 3 chambres, terrain de 48 000 pi.ca. Réalisez vos rêves!

Terre à bois
294 arpents avec
cabane à sucre
+ droit de se bâtir,
environ
4 500 entailles.



RE/MAX
758-6441
Fernand Noël



À quelques minutes du centre d'achats, grand terrain, 4 chambres.



Maison de campagne sur grand terrain, 4 ch., à seulement 10 min. du centre-ville.



Grande maison avec superbe terrain à Danville, secteur tranquille.



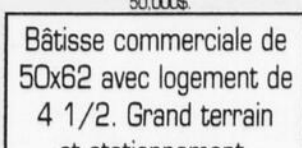
RE/MAX
758-6441
Mario Bagné



NOUVEAU sur le marché. Terrain 40,000 p.c. Beaucoup de rénovations faites. Moins de 50,000\$.



Secteur du golf, 4 chambres, piscine creusée, très bien entretenue. Très bon prix!



Bâtisse commerciale de 50x62 avec logement de 4 1/2. Grand terrain et stationnement.



RE/MAX
758-6441
Régianne Warshawsky



Entre les 2 centres d'achats. Grand carré de maison. 4 ch. coucher, bureau, s. lavage, près de la Poly et Cégep.



Maison de ville, sous-sol fini, 3 ch. coucher, bureau.



Tout briques, grand salon, 3 chambres, s.-sol non fini. Très propre. Appelez-moi!



RE/MAX
758-6441
Nichol Tangway



Bord de l'eau, véranda, 2 c.c., à voir, prix raisonnable.



Princeville, piscine creusée + 4 c.à c.



Bar 15 min. de Victo, possibilité de financement.



RE/MAX
758-6441
Julie Hamel



69,900\$ Cottage 3 ch., garage 20x20, plancher bois franc, bel aménagement paysager, près d'une école.



46,000\$ Bungalow 24x46, tout briques, remise, 5 chambres, libre immédiatement.



130,000\$ Fermette 44 hectares avec grange, remise, cottages, plantation. Le tout situé en montagne.



RE/MAX
758-6441
Renald Gagnon



Centre-ville, 2 X 4 1/2 pièces, revêtement extérieur en briques, très rentable.



Faut vendre, construction 99, 2 ch. à c., beaucoup d'inclus, très grand terrain (33,775 pi. ca.)



Près des centres d'achats, 4 ch. à c., beaucoup d'inclus, très beau terrain.



RE/MAX
758-6441
Mario Labarre



Espaceuse Superbe résidence, 4 ch., plancher bois franc, foyer, verrière, piscine creusée, garage isolé. Inf.: Mario Labarre.



89,000\$ Près d'école primaire et parc, maison récente, comme neuve, 5 1/2 pi. impeccable, à voir avec Mario Labarre.



27,500\$ Attention locataire, idéal comme 1^{re} maison, moins cher qu'un loyer. Inf.: Mario Labarre.



RE/MAX
758-6441
Julie Lévesque



Maison 2 étages dans un secteur tranquille, 3 c. à c. + 2 s. de bains, foyer au salon. N'hésitez pas, venez voir!



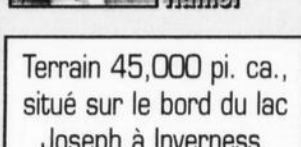
85,500\$ Superbe bungalow, 6 c. à c., salle à manger avec grand terrain, idéal pour famille. Grande haie de cèdres, très intime.



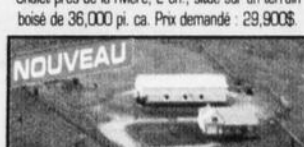
RE/MAX
758-6441
Denis Hamel



49,950\$ Chalet près de la rivière, 2 ch., situé sur un terrain boisé de 36,000 pi. ca. Prix demandé : 29,900\$



Terrain 45,000 pi. ca., situé sur le bord du lac Joseph à Inverness. 19,000\$



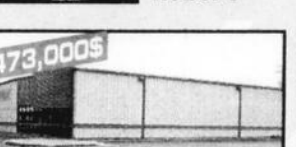
NOUVEAU Écône avec cottage 3 ch., piscine, possibilité de garder 20 chevaux. Terrain 7,63 hectares.



RE/MAX
758-6441
Normand Hébert



75,000\$ Bung. situé dans un quartier tranquille, près de l'école, parc, piste cyclable, plancher b.f., salle de bains, bain podium.



473,000\$ Commerce grande surface situé sur rue commerciale achalandée, peut être modifié pour plusieurs commerces.



169,500\$ TRANSFERT cottage de qualité supérieure, grand terrain de ville, magnifique paysagement, plan d'architecte exclusif, possibilité de bureau professionnel

RE/MAX
758-6441
BOIS-FRANCS Courtier immobilier agréé
500, Notre-Dame Est, Victoriaville
[HTTP://WWW.REMAX-QUEBEC.COM/BOIS-FRANCS](http://www.remax-quebec.com/bois-francs)



RE/MAX
758-6441
Christian Gauthier



De qualité supérieure! Vous et votre famille serez comblés par ce cottage qui comprend une verrière et beaucoup d'autres extras.



72,900\$ Construction 2002, magnifique jumelé avec armoires de couleur, b. 1 au salon, s. sol isolé, 1 seul prix et tout est inclus. N.B. école et parc.



85,000\$ VENDU 3 minutes! Grand terrain paysager et intime (rue cul de sac) sbrn d'auto fermé, s.-sol semi-fini, piscine, très propre. Faites vite!



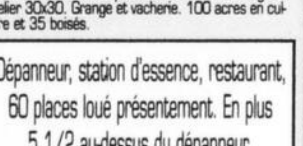
RE/MAX
758-6441
Danny Cormier



137 acres Maison de 3 ch. c. et possibilité d'une 4e. Garage et atelier 30x30. Grange et vachère. 100 acres en culture et 35 boisés.



85,000\$ Magnifique maison avec un grand terrain de 38,000 p.c. Très paisible. Piscine, garage, patio 25x25 avec sous-sol.



Dépanneur, station d'essence, restaurant, 60 places loué présentement. En plus 5 1/2 au-dessus du dépanneur. Au bord de la 20. Contactez-moi.



RE/MAX
758-6441
Yvon Désilets



Grande maison en briques + 2 garages, 4 ch. à coucher, le tout est très propre.



Maison 2 étages, plancher bois franc, bain thérapeutique, grand terrain, voisin centre d'achats.



Chalet + petit garage, très grand terrain boisé, 1 mille de Victo. Prix : 23,500\$



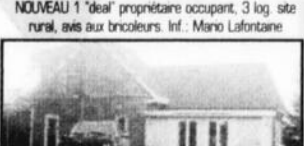
RE/MAX
758-6441
Mario Lafontaine



45,000\$ NOUVEAU 1^{er} deal! propriétaire occupant, 3 log. site rural, avis aux bricoleurs. Inf.: Mario Lafontaine



125,000\$ Domaine Relais, Petite montagne, prix très réduit, occupation immédiate, faut voir absolument avec Mario Lafontaine.



Bungalow 3 c. à coucher, plancher bois franc, petit garage, fenêtres rénovées, près écoles et services. Libre immédiatement



RE/MAX
758-6441
Joël Lehoux



Vous voulez faire un bon placement par les temps qui courent, quoi de mieux que les immeubles à revenus. Un rendement de 20% plus capitalisation sur votre investissement ça vous intéresse? Téléphonez-moi. Immeuble impeccable. Secteur stratégique.



Bungalow tout en briques, en sorte de ville de Victoriaville, possibilité de 4 1/2 au sous-sol. De construction 1989, il vous offre de grandes pièces, 2 garages, sous-sol terminé.



La campagne en ville. Seulement 55,000\$, terrain 200x300 environ. Maison coquette, 3 chambres, intimité assurée.



RE/MAX
758-6441
Serge Langlois



Bungalow 4 ch., 2 salles de bains, gazebo, parfait pour pique-niquer à l'abri du soleil et de la pluie, situé dans un quartier jeune, à 2 pas d'une école primaire et Cégep



Belle résidence accueillante aux pièces claires et bien décorées, grand hall d'entrée, bois franc, grand terrain boisé, piscine, grand patio, secteur Les Rivières.



Belle propriété de 5 ch., cuisine refaite, bois franc, près d'une école primaire, parc avec piscine, tennis, église, idéal pour votre jeune famille



RE/MAX
758-6441
Donald Lemay



Tres belle résidence située sur grand terrain avec piscine et lac artificiel, 5 min. centre-ville, une visite vous convaincra.



Fermette incluant cottage rénové, garage, écurie, hangar, située bordure de rivière, près des commodités.



Bungalow 3 c. à coucher, plancher bois franc, petit garage, fenêtres rénovées, près écoles et services. Libre immédiatement



RE/MAX
758-6441
Christian Royer



Victoriaville, 6 logements bien situés, rendement 20%. A qui la chance!



Usine de 5,000 pi. ca. avec 10 bureaux à Victoriaville.



Centre-ville, 2 logements avec loyer du bas disponible pour acheteur.



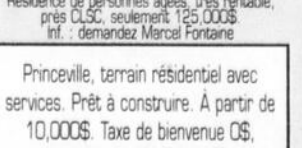
RE/MAX
758-6441
Marcel Fontaine



Residence de personnes âgées, très rentable, près CLSC, seulement 125,000\$. Inf.: demandez Marcel Fontaine



74,000\$ Entre Princeville et Plessisville, 6 ch., garage isolé 20x24. Inf.: demandez Marcel Fontaine



Princeville, terrain résidentiel avec services. Prêt à construire. À partir de 10,000\$. Taxe de bienvenue 0\$, taxe municipale 2 ans 0\$. Inf.: demandez Marcel Fontaine



RE/MAX
758-6441
Pierre Sansoucy



Maison neuve, libre immédiatement. Bain podium, douche en coin, près du Cégep.



Jumelé très luxueux, possibilité de louer 1200\$/mois.



Près des centres d'achats, cottage très luxueux, piscine creusée, 4 ch., 3 salles de bains.

PRO

Rénovation GRENIER

LIQUIDATION

PRODUITS SAISONNIERS SÉLECTIONNÉS



ENSEMBLES DE PATIO



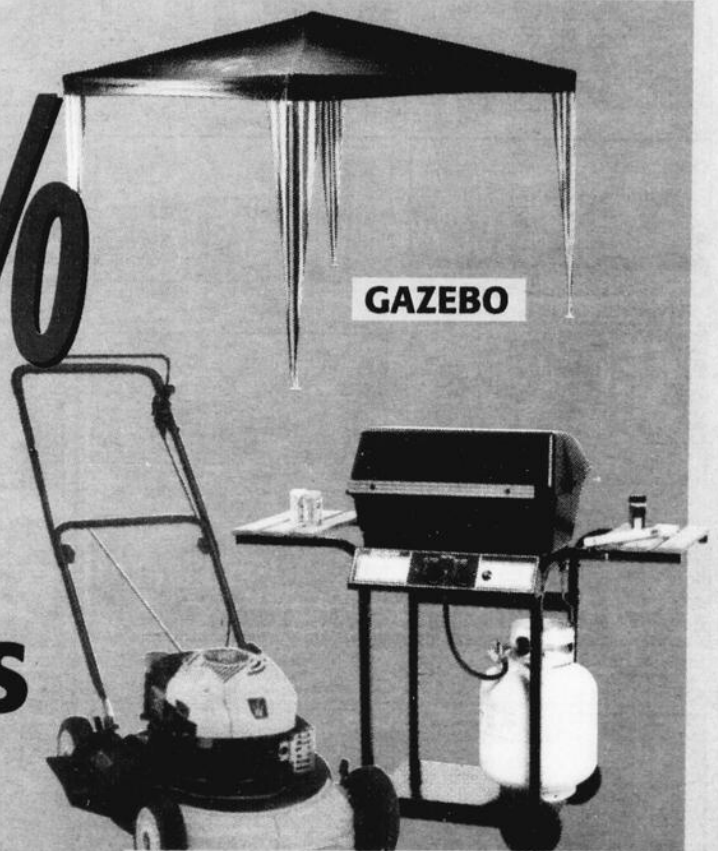
JUSQU'À

30%

DE RABAIS

FAITES VITE!

QUANTITÉS LIMITÉES



GAZEBO

TONDEUSES ET BARBECUES



**ENDUIT
ACRYLIQUE
POUR
ASPHALTE
«PRO»**

Sèche rapidement.
Couvre jusqu'à 92 m².
Noir. 10 L.
(2)(0006-9997)(0851)

GARANTIE DE 3 ANS

SPÉCIAL

15⁹⁹

FIESTA



APPAREIL DE CUISSON POUR L'EXTÉRIEUR.

Idéal pour les conserves, la friture et la préparation
de tout aliment à l'extérieur. 68 000 BTU. (2266-0229)

SPÉCIAL

44⁹⁹

**BLOC
DE REMBLAIS UNIVERSEL**

Gris 5" X 11" X 8" (632000)



SPÉCIAL

1⁴⁵

LE MORCEAU

Prix en vigueur jusqu'au samedi 10 août 02 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

**PRIX PAYEZ
ET EMPORTEZ**



PRO

Rénovation GRENIER

Coin Route 116 et av. Pie X, St-Christophe d'Arthabaska

Fier commanditaire de
l'Équipe de Ski Acrobatique
Canadienne



Tél.: (819) 357-8282

Fax.: (819) 357-8237

Résidence Notre-Dame

Un rêve qui évolue au rythme des besoins de sa clientèle

DISPONIBILITÉ
décembre 2002

CONSTRUCTION
2002

Choisir d'y vivre!

PHASE III

50 UNITÉS DE TYPE 3 1/2 ET 4 1/2
Logements autonomes

- Complexe luxueux, très sécuritaire construit entièrement en acier et béton.
- Piscine intérieure.
- Entièrement giclé.
- Génératrice d'urgence.
- Cour intérieure et jardin paysager.
- Possibilité de stationnement intérieur.

PHASES I et II

SUITES ET STUDIOS DISPONIBLES
Convalescence à court et à long terme

AUSSI DISPONIBLE:

PHASE I

Grande suite avec services, à louer

RÉSERVEZ TÔT!



DÉJÀ LOUÉ À 35%

Santé préventive

- Infirmière sur place 7 jours/semaine
- Supervision médicale
- Assistance adaptée (hygiène, repas, médicaments)
- Livraison pharmaceutique
- Contrôle des médicaments
- À proximité du C.L.S.C.
- En relation constante avec les intervenants de la santé du milieu

Temps de recueillement

- Chapelle
- Messe hebdomadaire
- Célébration eucharistique
- Comité de pastorale

Confort et sécurité

- Surveillance 24 heures
- Postes de garde stratégiques
- Système d'appel d'urgence dans chaque unité
- Contrôle accès par caméra
- 2 ascenseurs spacieux
- Espace commun climatisé

Intimité et tranquillité

- Salle de bain privée adaptée
- Bain thérapeutique à l'étage
- Balcon privé avec porte-fenêtre ou fenêtre panoramique
- Coin cuisinette
- Types d'appartements variés

D'autres services

- Stationnement
- Conciergerie
- Entretien hebdomadaire
- Lavage des vêtements personnels au besoin
- Salon de coiffure
- Comptoir bancaire
- Animation et loisirs
- Aménagement paysager
- Possibilité d'hébergement court séjour



POUR INFORMATIONS

M. JOCELYN ST-PIERRE

Une résidence à caractère distinctif en terme de qualité et de services
222, rue Notre-Dame Ouest, Victoriaville

(819) **758-3131**

288395

TARTES AUX FRAMBOISES

SPÉCIAL
TARTES AUX FRAISES
DISPONIBLES
À NOS 2 BOULANGERIES

SPÉCIAL
3.99\$
CH.

CONCOMBRES
de jardin

49¢
/ch.



POMMES DE
TERRE NOUVELLES
(Québec)

39¢
/lb



CHOU-FLEUR
(du Québec)

89¢
/ch



BROCOLI du Québec

89¢
/ch.



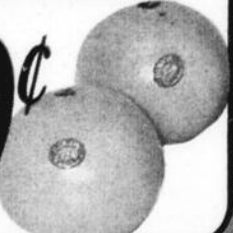
MELON D'EAU
Sangria

29¢
/lb



PAMPLEMOUSSES
#28

2/99¢



BANANES Tubana

39¢
/lb



SPÉCIAUX EN VIGUEUR
JUSQU'AU MARDI 6 AOÛT



59 Girouard (Boulangerie et Fruiterie) • 357-8995
1085 Notre-Dame Ouest (Boulangerie seulement) • 758-3575

008882

Étant donné le

**LES SUPER
RENDEZ-VOUS
RONA**

grand succès de la

Grande vente de garage

nous prolongeons jusqu'au
samedi, 3 août inclusivement

Jusqu'à **50%** de rabais
sur une foule d'articles.

 rona.ca
www.rona.ca

RONA
au service de votre imagination

RONA
"Renovateur"



Chez nous, chaque achat vous donne des milles de récompense AIR MILES^{md}

RONA
"Renovateur"

ENTREPRISES A. PRATTE INC.

ENTREPRISES

PRATTE
inc.
SIBO

Bois · Matériaux de construction · Quincaillerie · Décoration
665, NOTRE-DAME OUEST, C.P. 1007, VICTORIAVILLE, QUÉBEC G6P 8Y1
TÉL. : (819) 752-4511 - TÉL. : (819) 758-1555 - FAX : (819) 752-6244

RONA
L'express

QUINCAILLERIE ST-LOUIS INC.

SICO
SERVICE
D'ESTIMATION
ET DE LOCATION

Matériaux de construction · Ferme de toit · Peinture · Plomberie
Électricité · Produits de ferme · Érablière · Portes et châssis
33, ROUTE 263, NORBERTVILLE, QC G0P 1B0
TÉL. : (819) 369-9256 - (819) 369-9394 - (819) 369-8191 - FAX : (819) 369-9629

4PCES1/2 RUES Robert et Rubin, logements ensoleillés, balcon, porte patio. Tél.: 819-758-4613.

4PCES1/2 TRES PROPRE, porte patio, édifice récent. Situé 51 Girouard et 6 Beauchesne. Libre mai-juin-juillet 2002. Tél.: soir 819-758-5351, 819-364-3551.

4PCES1/2 TRES PROPRE, porte-patio, édifice récent, locker, intercom, situé 6 Beauchesne, libre 1er mai ou avant. Tél.: soir 819-758-5351, 819-364-3551.

À LOUER

Logement 4 1/2
au centre-ville,
2e étage, balcon,
plancher bois franc,
tranquille,
très propre.
Libre immédiatement.
470\$/mois.
Inf.: Suzanne
752-6331

4PCES1/2, très propre, porte patio, édifice récent, situé 94 DeCourval, Victoriaville, libre Juillet+ août 2002. Tél.: soir 819-758-5351, 819-364-3551.

ARTHABASKA GRAND 5PCES1/2, dans immeuble ancestral 525\$/mois. Chauffé, entrée laveuse, sècheuse, moulure, stationnement 3e étage, près hôpital, libre immédiatement. Tél.: 819-751-1974.

BEAU LOGEMENT 3PCES1/2 ensoleillé, remisage dans galerie arrière fermée, grande place d'entreposage au sous-sol, 1 stationnement cour arrière, 330\$/mois. Inf.: 819-758-1331, 819-795-4236.

CENTRE-VILLE LOGEMENT, 3pces1/2, ensoleillé, propre, balcon privé, situé au deuxième étage, idéal pour personne seule, 290\$/mois. Informations après 18hres. 819-758-0414.

GRAND 4PCES1/2, 69 Rouleau, près de McDonald, porte patio. **RÉFÉRENCES DEMANDÉES**. Tél.: 819-758-6813.

GRAND 5PCES1/2 chauffé, 430\$/mois, libre 1er août, rue Pigeon, Victoriaville. Demandez Yves, pagette: 819-795-0433 ou cell.: 819-460-1721.

GRAND 5PCES1/2 à Princeville, au 331 St-Jacques Est, libre immédiatement. Tél.: 819-364-3263.

GRAND 5PCES1/2, T-PROPRE, repeint à neuf, 2Lyné App 4, libre 1er octobre. Tél.: 819-751-2396, cell.: 819-350-8496, 819-357-6988.

GRAND LOG. 5PCES1/2 et 4pces1/2, repeint à neuf, prise de courant pour auto, service de conciergerie, clientèle sélective. Tél.: 819-758-8133.

LOG. 4PCES1/2, ENTREES laveuse, sècheuse, situé 274 Racine, Princeville. Tél.: 819-362-2291.

LOGEMENT 4PCES1/2 près de l'école du Meuble, libre immédiatement, 415\$/mois. Eau chaude fournie. FERNAND NOEL, 758-6441, REMAX BOIS-FRANCS, courtier agréé.

LOGEMENT 4PCES1/2, secteur Arthabaska, libre immédiatement. FERNAND NOEL, 758-6441, REMAX BOIS-FRANCS, courtier agréé.

116 Chambres à louer

CHAMBRE A LOUER, chauffée, éclairée, meublée, pour personne tranquille au 70 Paris, Victoriaville, 50\$/semaine. Aussi laveuse, sècheuse blanches à vendre. Inf.: 819-357-3295.

117 Appartements à louer

APPARTEMENT 3PCES1/2 non meublé, chauffé, eau chaude, électricité fournie, entrée laveuse, sècheuse situé 897 Robert, près de l'école du meuble. Prix 385\$/mois. Tél.: 819-758-8457.

LOFT DE STYLE, (petit), rue St-Jean Baptiste, meublé, chauffé, éclairé, 360\$/mois, libre 1er juillet (enquête de crédit). Tél.: 819-752-5786, 819-352-2530.

PRINCEVILLE 2PCES1/2 meublé, libre, 245\$/mois. Tél.: 819-752-5786, 819-352-2530.

RÉNOVÉ: VICTO, grand 5pces1/2, chauffé, éclairé, garage, 650\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 819-664-1234.

125 Ameub. Mobiliers et app. ménagers à vendre

MEUBLES MARQUE: GERVAIS, (Mobilier chambre 5 morceaux, 700\$, vaisselier et huche, 400\$, meuble t.v. système de son + bar 200\$). 2bureaux d'enfants et chaise 100\$, poêle Inglis 200\$, laveuse tapis Electrolux 50\$, four convection et micro-ondes, 400\$. Inf.: 819-344-5108.

MINI-LAVEUSE SÈCHEUSE, micro-ondes, bain, TV couleur, 2ensembles poêles + réfrigérateurs 30po., mobiliers: chambre, salon, 3portes patio, tables salon, lit "brass". Tél.: 819-357-7025.

POELE BÉLANGER GOLD, 150\$, réfrigérateur Bélanger gold, 18pi.c., 250\$. Micro-ondes Toshiba, 1pi.c., 75\$. Hotte Miami Carey, gold, 125\$. Tél.: 819-758-1209.

135 Animaux à vendre

1 NOUVEAU SITE! Vous partez en vacances, pension D'Ammy, prend soin de vos chiens, traitement personnalisé, enclos 12X10 extérieur, intérieur, 2053, route 122 à Ste-Clotilde. Tél.: 819-336-3927, 819-336-3336.

A VENDRE: CHATONS, Persans: roux, "Shaded Silver", écaille de tortue, noir fumé, vaccinés, vermifugés, 100\$ chacun et plus... Recherche mâle Danois pour accouplement. Tél.: 819-758-6106.

ACHETONS VENDONS CHIOTS: prenons chiots croisés à donner. Réservez tôt. Chiots St-Bernard (pure race) parents sur place, garantie 300\$. Tél.: 819-233-1711, pagette: 819-697-0725.

AUBAINE D'ETE, beaux Persan, chatons 10 semaines, femelles rousses, mâle noir fumé, vaccinés, vermifugés, 50\$chaque. Tél.: 819-399-2630 matin et soir.

CHEVREUX MINIATURES, chevrettes et chevreux "mubiens" âgés de 2 à 4 mois. Plusieurs couleurs. Tél.: 819-758-9106.

CHIOTS LABRADOR A vendre, 100\$/ch. Prêt à partir. Tél.: 819-795-4085 ou 819-752-4451.

CHIOTS ST-BERNARD, prêts fin août, vaccinés, vermifugés, 300\$/chacun. Bateau Larson, "In Bord", la coque 1974, moteur 1988, sièges et planchers refaits à neuf, 5,000\$. Tél.: 450-564-2731.

CHIOTS: Lhasa Apso, Shih-Tzu, Poméranien, Labernois, Labrador blond, chocolat et noir, Schnauzer, Silky Terrier, Boxer, Bichon, Chow-chow, Eskimaux Américain, Yorkchire, 200\$ et plus. Croisés-Golden-Rotweiler 100\$. Adulte: mâle Rotweiler-Labrador-castré, 100\$. Croisé Chihuahua mâle noir 75\$. Elevage GiGi, Drummondville, 819-394-2983.

NOUVEAU A WARWICK cours d'équitation et entraînement western par un instructeur diplômé. Écurie La Ruade, 65 Route 116 Ouest, Warwick. Tél.: 819-795-2434 pagette.

SERVICE D'ACCOUPEMENT, Etalon Quarterhorse, 14.3main, couleur alezan, 3pattes blanches, disponible pour saillie, tempérament très calme, belle conformité. C'est à voir! 175\$. Pour info.: 819-369-8299.

SERVICE DE REPRODUCTION, chats Hymalayen. Chatons à vendre noir et blanc: 20\$. Refuge pour chat et chaton. Sylvie 819-344-5426 Merci!

TRAILER A CHEVAUX, simple, chevaux de selle ou double pour poney, propre. Tél.: 819-751-9973.

140 Services offerts

GARDERAI DES ENFANTS, du lundi au vendredi. Pour enfants de tout âge. Inf.: 819-758-7438.

Vous recherchez un métier d'avenir?
Devenez mécanicien industriel

POUR UN EMPLOI INTÉRESSANT ET BIEN RÉMUNÉRÉ

- ✓ Si vous avez le sens de l'organisation
- ✓ Si vous êtes minutieux
- ✓ Si vous êtes autonome et débrouillard

Encore quelques places disponibles

Les cours sont dispensés au :

Centre de formation
Vision 20 20

595, rue Notre-Dame Est • Victoriaville

Mécanique industrielle de construction et d'entretien

Début de la formation: 5 août 2002

Durée: 1 800 heures

Fin de la formation: novembre 2003

Horaire: 12h45 à 20h45 du lundi au vendredi

DOCUMENTS REQUIS POUR L'INSCRIPTION:

- Copie originale du certificat de naissance
- Copie originale du dernier relevé de notes du MEQ

AIDE FINANCIÈRE

- Prêts et bourses du ministère de l'Éducation
- Aide financière d'Emploi-Québec si vous êtes admissible



Information et inscription

Service d'Accueil et Référence
Éducation des adultes et formation professionnelle
605, rue Notre-Dame Est, local 244, Victoriaville
758-5761 ou 1-888-257-5210

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
(QUELQUES PLACES DISPONIBLES)

Une formation d'avenir!
VENTE-CONSEIL ET REPRÉSENTATION
(TAUX DE PLACEMENT DE PLUS DE 85%)

« C'est un cours pratique avec beaucoup de stages et de travaux sur le terrain »

Maxime Gauthier
Assistant Gérant
Excellence Sports
Trois-Rivières

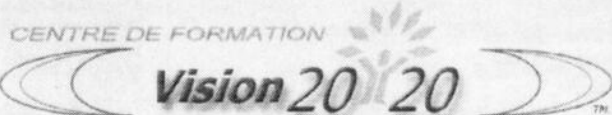
« Ce cours a été l'expérience la plus enrichissante de ma vie. Il m'a servi de tremplin pour mon emploi actuel. Ce cours, c'est la vraie vie! »

Jean-François Tourigny
Représentant
Journal La Nouvelle

INSCRIVEZ-VOUS
DÈS MAINTENANT
(QUELQUES PLACES
DISPONIBLES)

SERVICES D'ACCUEIL ET
RÉFÉRENCE
ÉDUCATION DES ADULTES ET
FORMATION PROFESSIONNELLE

605, rue Notre-Dame Est
Local 244
Victoriaville (Québec) G6P 5Y9
1-888-257-5210
(819) 758-5761



APPRENEZ TOUT SUR LES STRATÉGIES

DE VENTE À L'AIDE :

- D'APPRENTISSAGES PAR PROJETS
- D'ENSEIGNEMENTS INTERACTIFS
- DE STAGES EN MILIEUX DE TRAVAIL

" OBTENEZ VOTRE DIPLÔME "

EN SEULEMENT 1005 HEURES

(AOÛT 2002 À AVRIL 2003)

CETTE FORMATION S'ADRESSE À TOUS CEUX ET CELLES

QUI VEULENT :

- AMORCER UNE CARRIÈRE EN VENTE
- ÉLARGIR LEURS CONNAISSANCES
- DÉVELOPPER LEURS COMPÉTENCES

Début de la formation: 5 août 2002

Encore quelques places disponibles

Une formation
professionnelle
reconnue par les
entreprises d'ici

« Aider et conseiller les gens, voilà ce qui est valorisant »

M. René Tardif, diplômé



VENTE DE PIÈCES DE QUINCAILLERIE,
DE BOIS ET DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Les cours visent l'acquisition des compétences suivantes :

- ✎ Bien connaître les divers matériaux de construction et de rénovation
- ✎ Lire et interpréter des plans de construction et de rénovation
- ✎ Effectuer des opérations de caisse
- ✎ Connaître des notions de plomberie, électricité et peinture

Une formation pratique et des stages en entreprise pour une durée de 1350 heures. Plus de 80% des élèves diplômés travaillent à temps plein dans un emploi relié à leur formation.

Les quincailleries de la région considèrent cette formation comme un atout pour l'embauche et la réussite dans le métier.

Lieu de formation : Centre de formation Vision 20 20 à Victoriaville

Début des cours : Le 3 septembre 2002

Fin des cours : Juillet 2003

Horaire des cours : 8h00 à 16h15 du lundi au vendredi



Information et inscription

Service d'Accueil et Référence
Éducation des adultes et formation professionnelle
605, rue Notre-Dame Est, local 244, Victoriaville
758-5761 ou 1-888-257-5210

8 MINUTES GRATUITES! JE SUIS JUSTINE. J'ai 43 ans d'expérience en voyance tarot et numérogie, mes collègues sont: Claudette: Voyance et cartomancie, MINDY, médiumnité, Rêves et Voyance, nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. Vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Message important: pour les gens qui sont à la recherche d'une ligne de voyance hautement compétente, sachez que 90% de nos appelants sont fidèles à nous depuis 1995. Les gens reviennent toujours vers la qualité. Amour, Bonheur, Argent, Santé, Naissance, etc. 24h 3,79\$/min. Tél.: 1-900-451-5276.

A CONVERTIR. vos placements immobilisés: fond retraite ex-employeur en liquidité garantie. Aucun dossier refusé, rapide et sérieux. Confidentiel. Tél.: 514-887-1280.

J.L.D. RÉNOVATION ENR. Ébénisterie, maintenance et entretien résidentiel. Jean-Louis Desrochers, prop. Rés.: 819-758-8564, pagette: 819-751-6450.

MASSAGE SUÉDOIS. VENEZ vous détendre. Prenez rendez-vous car si vous venez me voir, vous aurez le goût de revenir. Lundi au dimanche, 10h à 22h. Tél.: 450-782-3365.

ASTRO-CLUB, LIGNE DE VOYANCE en direct 24heures à seulement 2,85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212 pour consulter Mme Minou faites l'extension 2079, 4,89\$/min, gratuit. 514-768-2000 ou 1-800-799-6395 (gens de l'extérieur). Visa, Master Card. 2,59\$/min (+taxes), www.predictions2000.com.

BESOIN DE 20 PERSONNES. pour perdre de 5 à 30 lbs en 30 jours. Système naturel conçu par des médecins, résultat garanti. Info: 1-888-887-0686 X-slim.com.

ATTENTION, consolidation de dettes, cartes de crédit, impôts, tps, tvq, Hydro. Consultation gratuite 7jours/7, 8h à 8h. Évitez les intermédiaires. Contactez service d'aide financière 819-687-3633 ou 514-395-4679.

J'aimerais garder des enfants
Endroit sécuritaire, bonne nourriture, références fournies. Pour enfants de tous âges.
Tél.: 758-1729

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 647-38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2.

MASSOTHÉRAPIE, HYDROTHERAPIE, kinésithérapie, orthothérapie. Début 3 septembre 2002. Cours semi-privé soir, week-end, 1,500\$. Financé sans intérêt. Daniel Paré: 819-477-2369. Orthosanté 210, St-Marcel, Drummondville.

******* A LA MAISON JO SOLEIL.** Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24h/24h, 7jrs/7, 18ans+, pour seulement 4,25\$/min. Vous serez enchanté des résultats obtenus par votre consultation, que ce soit sur le plan SANTÉ-ARGENT-AMOUR-TRAVAIL-PROTECTION. Définition des rêves ainsi que vos numéros chanceux de loterie personnels. Prédiction annuelle et mensuelle. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct, info gratuite ou consultation privée 514-869-8435. Page web: http://pages.infinit.net/josoleil.

EMPRUNTEZ JUSQU'À 1000\$, sur votre prochaine paie. Mauvais crédit? Aucun crédit? Pas de problème. Approuvé dans une heure. 24 sur 24, 7 sur 7. 1-866-884-PRET. Disponible partout.

142 Amitié - rencontre

VEUVE TRANQUILLE BELLE apparence, yeux bleus, 5'6, 142lb, douce, simple, féminine cherche homme sobre, sérieux. De 57 à 64 ans. Tél.: 819-879-7413 Denyse.

LIGNE DE RENCONTRE Liaison d'Amour. Bienvenue aux hétéros, gays, couples, composez le (514)766-5029. Service 24h, 60s plus de ligne qu'ailleurs. Spécial bloc à 0,25 cents/minute 1-900-561-0007. Pour les rencontres d'un soir, appel osé en direct 1-900-830-9900, 2,45\$/minute (pour 10 minutes) (+taxes), ou le 1-819-976-3999 15\$/appel (0,99\$/min) Visa/Master Card (514)761-3999. 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur, www.3xxx.com

143 Ésotérisme

TÉLÉ-VOYANCE AVEC CÉLESTE. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2,99\$/la minute 1-866-voynance et aussi payable par Western Union. Nouveau consultation en personne avec Céleste, pour info 1-866-voynance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances... Réponse rapide et précise, 4,49\$ la minute (+taxes) au 1-900-561-3000.



Province de Québec
District d'Arthabaska
MRC de l'Érable
Ville de Princeville

AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées par un projet de règlement modifiant le règlement de zonage no 432-89 de l'ancienne Ville de Princeville

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1° Lors d'une séance tenue le 6 mai 2002, le conseil municipal a adopté un projet de règlement de modification du règlement de zonage no 432-89 de l'ancienne Ville de Princeville et portant le no PRU1-201.

2° Une assemblée publique de consultation aura lieu le 12 août 2002 à 19h45 au Centre Communautaire Pierre Prince. Au cours de cette assemblée, un membre du conseil expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

3° Le projet de règlement peut être consulté à l'Hôtel de Ville de Princeville, 50 rue St-Jacques Ouest, du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h30, et le vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h.

4° Le projet modifiant le règlement de zonage contient des dispositions propres à un règlement d'approbation référendaire.

Résumé du projet de règlement

Il s'agit de permettre dans la zone R-44 (Place Brassard) la construction de résidences unifamiliales jumelées avec façade en briques.

Donné à Princeville ce 28 juillet 2002.

Le Greffier,
Mario Juare

300857



Province de Québec
District d'Arthabaska
MRC de l'Érable
Ville de Princeville

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné :

QU à sa séance générale du 6 mai 2002, le Conseil municipal de la Ville de Victoriaville a adopté **LE RÈGLEMENT NUMÉRO 510-2002** modifiant le règlement de zonage numéro 286-1997 et ses amendements, de manière à modifier les limites, les usages et les normes d'édition ou d'implantation dans diverses zones définies au plan de zonage en faisant partie intégrante.

QU à sa séance générale du 3 juin 2002, le Conseil municipal de la Ville de Victoriaville a adopté **LE RÈGLEMENT NUMÉRO 513-2002** modifiant le règlement de zonage numéro 286-1997 et ses amendements, de manière à modifier les limites de diverses zones situées dans le secteur du prolongement projeté des rues Crochetière, Quesnel et du Curé-Larue et à modifier les usages autorisés dans ces zones.

QU à sa séance générale du 3 juin 2002, le Conseil municipal de la Ville de Victoriaville a adopté **LE RÈGLEMENT NUMÉRO 515-2002** modifiant le règlement de zonage numéro 286-1997 et ses amendements, de manière à autoriser la construction de résidences pour personnes âgées dans la zone résidentielle 526 R située dans le secteur de l'intersection des rues De Bigarré et Cécile, le long de la piste cyclable régionale, et à supprimer l'usage « industrie de l'habillement » dans cette zone.

Ces règlements sont entrés en vigueur le 20 juin 2002 à la suite de la délivrance des certificats de conformité par la Municipalité régionale du comté d'Arthabaska.

Il peut être pris connaissance desdits règlements au bureau du sousigné, à l'hôtel de ville, durant les heures normales de bureau.

VICTORIANVILLE, ce 31 juillet 2002.

L'assistant-greffier,
YVES ARCAND

300852

Province de Québec
District d'Arthabaska
MRC de l'Érable
Ville de Princeville

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, assistant-greffier de la Ville de Victoriaville, qu'il y aura séance spéciale du Conseil municipal **le lundi 19 août 2002, à 17 h,** à l'hôtel de ville de Victoriaville situé au numéro 1, rue Notre-Dame Ouest.

Au cours de cette séance, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :

Demande formulée par M^{me} Manon Bélanger, concernant la propriété située sur la route 116, entre le rang Nault et le boulevard Jutras Est, à Victoriaville, constituée d'une partie des lots numéros 513, 515, 516 et 521 du cadastre de la Paroisse Sainte-Victoire, et ayant pour objet de fixer à 16,74 mètres et 20,76 mètres la largeur de deux allées d'accès double, permettant à la fois l'entrée et la sortie des véhicules, comparativement à la largeur maximale de 11 mètres prescrite par l'article 188 du règlement de zonage numéro 286-1997.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le Conseil relativement à cette demande de dérogation mineure.

VICTORIANVILLE, ce 31 juillet 2002.

L'assistant-greffier,
YVES ARCAND

300862



Province de Québec
District d'Arthabaska
MRC de l'Érable
Ville de Princeville

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné greffier de la Ville de Princeville, qu'il y aura une séance ajournée du conseil municipal le lundi 12 août 2002 à 20h au Centre Communautaire Pierre Prince au cours de laquelle le conseil doit statuer sur les demandes de dérogations mineures suivantes :

1. **Demande de Jacques Beauchesne Express Inc.**

La compagnie ci-haut mentionnée désire agrandir son bâtiment commercial protégé par droits acquis de 600 pieds carrés au 5 Route 116 Est. Cette superficie demandée excède de 400 pieds carrés ce qui est prévu par règlement (art. 3.2.4) soit de 14,3%. Ces travaux permettraient d'installer le système de chauffage et l'entreposage des pièces pour ses camions.

2. **Demande de Machinerie H. Fortier Inc.**

Cette compagnie projette construire un bâtiment commercial sur la rue Demers, lot 10-1-2 rang IX. La demande consiste à autoriser la construction à une marge arrière minimum de 10 mètres alors que le règlement exige 25% de la profondeur moyenne du lot. Étant donné que le lot est très profond, la marge arrière réglementaire serait très élevée soit plus de 30 mètres.

3. **Demande de Monsieur Claude Ayotte**

Monsieur Ayotte fait la présente demande pour régulariser une construction d'un garage privé construit en 1998 et dont la hauteur excède de 0,52 mètre (7%) la hauteur permise par le règlement municipal. Cette propriété est située au 90 rue Gagnon.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à ces demandes de dérogations mineures.

Donné à Princeville, le 28 juillet 2002.

Le Greffier,
Mario Juare, o.m.a.

300856

145 Recherche

ACHETERAIS DORMANTS "TIES", de chemin de fer, environ 500', appelez après 18h au 819-336-3002.

150 Offres d'emploi

CHAUFFEUR CLASSE 1 USA/CANADA. 1an d'expérience. Revenu annuel majoré "deviens propriétaire" Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent 1-888-282-5560 ext. 2233 1-800-363-4216 Guy Lamontagne.

CHOCOLAT QUALITÉ DE LUXE, souvent limité, jamais égalé depuis 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi "FULL" \$\$\$ pour acheter ce que tu veux. GERANTS D'ÉQUIPES avec expérience recherchés. Possibilités levées de fonds. (514)277-0083 ou 1-800-561-2395.

LIVREUR DEMANDÉ pour restaurant LE PIZZAVILLE de Princeville
Info.: 819-364-3500
Demandez Denis

HERBALIFE, J'AI PERDU 22 livres en 1 mois et 4pouces à la taille, sans faim, sans frustration. Appelle-moi, je peux t'aider Nicole. 1-866-285-7054, Victo:819-758-0304.

Compagnie recherche homme avec connaissances en électricité, plomberie ou en appareils de chauffage.
Entraînement fourni par l'employeur, travail à temps plein.
Inf.: 758-6428 demandez Dany.

OPÉRATEUR DE PLIEUSE à papier pour encarts pharmaceutiques. Expérience dans l'imprimerie si possible. Tél.: 450-449-3071. Fax: 450-449-4180.

RECHERCHE CUISINIÈRE
Minimum de 1 an d'expérience en cuisine d'établissement ou formation en cuisine d'établissement.
Tél.: 357-9088 ou envoyez votre C.V. :
Auberge des Beaux Jours
78, Laurier Ouest, Victoriaville, G6P 6S1

REPRÉSENTANTS(ES) DEMANDÉS(ES). Possibilité de 25,000\$ à 30,000\$/annuel +commission à vie après 1 an. Automobile et diplôme secondaire V obligatoires. Contactez Ghyslain Lamontagne au 418-625-0296.

URGENT COIFFEUSE DYNAMIQUE, avec ou sans clientèle pour chaise à louer. Très bonne opportunité. Tél.: sans frais 1-866-336-5866.

152 Bateaux à vendre

VOILIER 24' Windrose, avec remorque, moteur 10HP de marque Chrysler, 3 voiles avec enrouleur, équipement complet, 8,000\$. Tél.: 819-845-4113.

155 Remerciements Prières

REMERCIEMENTS Remerciements au Sacré-Coeur pour l'aide obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. L.B. *31-07-02

HYUNDAI ELANTRA 1993, 4portes, 158.000Km, manuelle, t-propre, femme propriétaire. Tél.: 819-363-9191.

HYUNDAI SCOUPE, noir, 1993, bonne mécanique, automatique, plusieurs réparations effectuées. Prix: 2,200\$. Niche à chien. Prix: 50\$. Tél.: 819-357-1557.

KIA RIO RX-V familiale compact, 2002, 20.000Km, grise, tout équipée, (A/C). Prix: 15,000\$. Tél.: 819-752-6444.

MUSTANG GT 1995, décapotable, 5vitesses, rouge, intérieur cuir noir, mags 17", H-pipe, Dynomax, système de son Mach 460, 15.500\$ négociable. Tél.: 819-474-1386.

NISSAN ALTIMA 1996, 145.000Km, démarrage à distance, pneus 4 saisons+4pneus d'hiver. Prix: 7,500\$. Tél.: 819-357-3969.

160 Tracteurs et machineries agricoles à vendre

ACHAT. Absolument besoin de tracteurs de ferme, de pépines et de tracteurs compact, de tracteurs lift et tracteurs antiques, toutes conditions. Payons comptant. Mario: 450-831-8448.

ACHETONS TRACTEURS DE FERME de toute marque, "bulldozers", pépines, "skidders", machineries forestières, engins stationnaires, etc. Payons bons prix comptants. Tél.: 819-364-2666 Yvan. 819-364-2021 Gervais.

165 Autos et camions à vendre

A VOIR AUTO, camion 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voiture 1995 à 2001, léger dépôt, accu, endosseur. Automobile Brisson (514)894-2236.

ATTENTION BESOIN D'UN véhicule aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoire. TRANSCO 2000 LIMITE. (450)446-2800.

CAMION A PAIN. Grumman, automatique, 1993, 19pieds et 6, 135.000Km, t-propre, excellente mécanique. Tél.: 819-795-3365, 819-751-9788.

CHEVROLET VENTURE 2001, neuve, modèle allongé, 8places, V-6, couleur argent, 25.900\$. Tél.: 819-752-2553.

CHRYSLER CIRRUS 2000, 43.000Km, cruise control, door lock, A/C, vitres électriques, antidémarré, démarreur distance, traitement antirouille. Prix: 13,700\$. Garantie jusqu'au 01-12-02. Inf.: 819-357-9008, 819-353-2084.

FORD ESCORT LX. 1989, champagne, automatique, 5 portes, 100.000Km, bien entretenue, 4pneus neufs, freins avant neufs, prix: 1,750\$. Tél.: 819-758-5378 (après 18h).

FORD MUSTANG GT. 1994, 5.0 litres, H.O., noire, manuelle, vitres teintées, alarme, tout équipée, excellente condition, super bolide, 137.500Km, 13.200\$. Tél.: 819-396-2093, 819-396-1486.

FORD MUSTANG LX. 1988, 5.0 litres, seulement 167.000 Km, jamais sortie l'hiver, tout équipée, cd, très bonne condition, 6.900\$, négociable. Tél.: 819-472-4331 ou 819-479-0224.

FORD WINDSTAR SEL. 2000, tout équipé, 46.000Km, 4 pneus d'hiver montés sur roues. Prix: 23.500\$ négociable. Demandez Réjean au 819-357-3415.

GMC SIERRA SLE. 1989, boîte longue. Aussi Polaris Scrambler 1998, 4X4, 2temps. Tél.: 819-478-9258.

HONDA ACCORD LX 1999 tout équipée, couleur noire, prix demandé: 15.900\$. Tél.: 819-758-5176 Jean.

HONDA ACCORD LX. 1992, 2portes, blanc, très bonne condition. Tél.: 819-795-5974.

HONDA CIVIC DX 1993, 4portes, 5vitesses, 4pneus d'hiver et 4 pneus d'été, 170.000km, 4.800\$ négociable. Tél.: 819-394-3335, pagette 819-470-2930.

HONDA CIVIC HATCHBACK 1996 noire, manuelle, 140.000Km, femme propriétaire, mécanique A1, 8.300\$ négociable. Aussi HONDA CIVIC Si 1999, bleue. Tél.: 819-758-1518.

HONDA CIVIC Si 1998, vert forêt, manuelle, toit ouvrant, portes et fenêtres électriques, vitres teintées, a/c, pneus été(4)+hiver(4), démarreur antivol, système d'alarme, "cruise-control", 12.000\$ négociable. Carl: 819-758-0398.

HYUNDAI ELANTRA 1993, 4portes, 158.000Km, manuelle, t-propre, femme propriétaire. Tél.: 819-363-9191.

HYUNDAI SCOUPE, noir, 1993, bonne mécanique, automatique, plusieurs réparations effectuées. Prix: 2,200\$. Niche à chien. Prix: 50\$. Tél.: 819-357-1557.

KIA RIO RX-V familiale compact, 2002, 20.000Km, grise, tout équipée, (A/C). Prix: 15,000\$. Tél.: 819-752-6444.

MUSTANG GT 1995, décapotable, 5vitesses, rouge, intérieur cuir noir, mags 17", H-pipe, Dynomax, système de son Mach 460, 15.500\$ négociable. Tél.: 819-474-1386.

NISSAN ALTIMA 1996, 145.000Km, démarrage à distance, pneus 4 saisons+4pneus d'hiver. Prix: 7,500\$. Tél.: 819-357-3969.

Vincent Moreau succède à Simon Camirand

(GC) Après les seniors, c'était au tour des jeunes joueurs de fouler le terrain du Club de golf de Victoriaville dans le cadre du tournoi Marotte. Jouant la meilleure ronde de sa carrière, Vincent Moreau a soutiré la victoire, lui qui a affiché un score de 71.

Le joueur de 16 ans a, entre autres, réussi quatre oiselets. Il a joué avec constance du début à la fin du parcours. Chez les juvéniles, il a terminé trois coups devant Antoine Laroche et Marc-André Hébert. Laroche a pris le deuxième rang remportant le trou supplémentaire grâce à un oiselet au 18e.

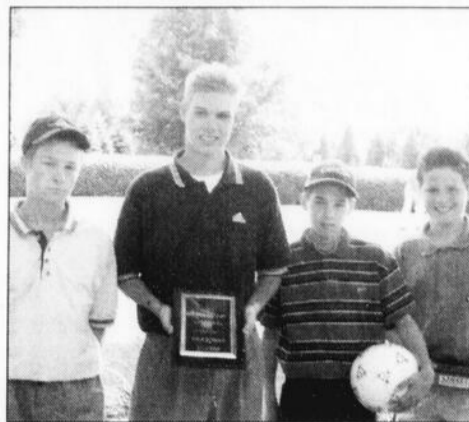
«C'était important de prendre un trou à la fois. C'est ce que j'ai fait. J'ai pu éviter les erreurs coûteuses. Disons que ma meilleure ronde à vie arrive à moment opportun», a laissé entendre le vainqueur de la compétition.

Moreau succède ainsi à Simon Camirand, champion du 32e tournoi Marotte. L'actuel détenteur du titre en était à une dernière participation chez les juvéniles. L'an prochain, il évoluera chez les juniors.

Justement, dans cette dernière catégorie, Guillaume Paris a enlevé la victoire ramenant une carte de 75. Rappelons qu'il vient de prendre part au championnat québécois junior.

Pierre-Alexandre Pouliot (89) et Simon Verville (82) ont, pour leur part, clôturé le tournoi en première position dans les classes moustique et pee-wee. Ils ont respectivement devancé Frédéric Nadeau et Kevin Charland.

GUILLAUME PARIS (junior), VINCENT MOREAU (juvénile), Pierre-Alexandre Pouliot (moustique) et Simon Verville (pee-wee) ont terminé au premier rang dans leur catégorie respective. Moreau, gagnant du tournoi, a présenté une carte de 71.



Mont-Arthabaska

Le BISTRO TERRASSE

PRÉSENTE

les jeudis 1er et 8 août à 20h30

«ACCÈS JAZZ»

Une soirée BLUES & JAZZ

ENTRÉE GRATUITE

SAFARI 1989, MOTEUR, 4.3, 170,000Km. Ford Ranger 1984, 178,000Km, 1,000\$ négo. Traileur chevaux simple chevaux de sel ou double pour poney, propre. Tél.:819-751-9973.

TOYOTA CAMRY 2000, couleur silver, tout équipée, 67,000Km, mags, toit ouvrant, 4cylindres, automatique, cuir, très belle voiture luxueuse, 19,500\$. A qui la chance?. Tél.:819-477-0690.

TOYOTA CAMRY 2000, LE, gris pâle, toit ouvrant, tout équipée, 69,000Km, balance de garantie, mags, sièges électriques, overdrive, toit ouvrant, 4cylindres, automatique, cuir, très belle voiture luxueuse, 19,500\$ négociable. Tél.:819-477-0690.

TOYOTA COROLLA 1996, manuelle, air climatisé, 8,900\$. Inf.:819-795-3802.

TOYOTA RAV 4, 2002, gris silver, transmission, 5vitesses, tout équipé, 5,700KM, 23,500\$. Demandez Mario 819-358-5868.

TOYOTA TERCEL 1999, couleur vert, 5 vitesses, 75,000Km, très propre. A qui la chance! 8,500\$. Tél.:819-477-9027.

VAN ASTRO 1990 165,000km, 4roues motrices, 3,000\$. Tél.: 819-394-3335, pagette.:819-470-2930.

166 Tentes-roulottes, roulottes, motorisés à vendre

ROULOTTE "CUB", 1999, Hybride, 16pieds, légère, 2,150 lbs, propre, peu utilisée, 13,300\$ négociable. Tél.:819-758-5363, 819-795-9502.

ROULOTTE SUNLITE 1998, tout équipée, prix 16,000\$ négociable. Tél.:819-357-5365 ou 819-357-1665.

170 Motos et motoneiges, tout-terrains à vendre

ACHAT ET VENTE de VTT, 3 et 4 roues, 2X4, 4X4 et sport, bonne ou mauvaise condition. Payons les meilleurs prix comptant. Michaël: 819-364-2132, 819-795-0952 pagette.

YAMAHA, ROAD STAR, 2000, 1600cc, évaluée à 24,500\$, laisserais pour 17,500\$, tout équipée. Tél.:819-878-3077, pagette:819-829-6888.

ACHETONS MOTOS, 1984 et plus. Payons comptant. Plus de 70 motos en inventaire: ZX-7, GSX-R, V-Star, CBR, Intruder, Virago, Vulcan, 4501, boul. St-Joseph, Drummondville 819-477-3306.

ACHETONS VTT, 4 ROUES 1985 à 2002, 2x4, 4x4 & sport. Payons comptant et bons prix pour les VTT en bonnes conditions. Martin: 819-364-2578. Nous nous déplaçons.

TRX 400 EX, 2002, tout équipé pour la course. A très peu servi. Tél.:819-382-2330 ou 819-357-8282 demandez Normand.

177 Articles de vêtements de bébé à vendre

REMRORQUE ORBY POUR VELO tout équipée, peut servir de poussette, 275\$. Portebébé marque Outbound, 60\$. Tél.:819-357-1706 après 18h00.

180 Divers à vendre, à échanger ou à louer

2 CAISSES MODEL SPL, 1225, crossover impedance 8 OHMS, inputs double, speaker 15pouces. Prix: 500\$/chaque. Tél.:819-758-5033.

66 CHAISES MÉTALLIQUES type bistro laiton, très solides, barreaux verticaux au dos rembourrage vinyle rose gomme, prix pour le lot à 25\$/chacune (pour quantité moindre: 30\$/ch.). Idéal pour terrasse intérieure et extérieure. Inf.:819-758-1331.

ADAM ET EVE Nudisme, gens libérés, chalets à louer, tentes et roulottes acceptées. Brochure gratuite. Samedi 27juillet, Soirée des couples. Tél.:819-336-4320.

ADAM ET EVE. Nudisme, gens libérés, chalet à louer, tentes, roulottes acceptées. Brochure gratuite. Samedi 3août "Towel Party", 11août épluchette de blé d'inde. Tél.:819-336-4320.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 16pouces, 30\$/ la corde. Bois mêlé. Pour information 819-758-0472.

BRIQUES ET BLOCS béton 8"x8"x16", bois démolition 2"x5", 6", 8", 10", H-Beam d'acier, plusieurs grosseurs, fluorescents 4"et 8". Poteaux sous-sol, air climatisé 12tonnes, enseigne lumineuse 3"x12". Pièces Ford Crow Victoria. 88a 92 aspenite troué sirop d'érable cat.B. Tél.:819-362-6449.

CABANONS (REMISES A JARDIN) 10x12, 1,199\$, 10x16, 1,399\$, 12x16, 1,599\$, 15x20, 2,699\$. Autres grands disponibles, livraison gratuite. Tél.:450-444-0757.

PLANCHER BOIS FRANC. Brut ou préverniss. 2-1/4, 3-1/4, 4-1/4X 3/4 épais. Prix d'usine à partir de 0,99\$ pi.ca. Antiquité le Bohème, 655 Gamache, Victoriaville, jeudi soir, samedi 10h à 17h30 ou sur rendez-vous. Tél.:819-751-3290.

SCIERIE PORTATIVE 4995\$. Le tout nouveau Super LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de délinéuses et de skidders pour vtt. Renseignements gratuits, 1-800-408-9995, ext. 400-QN.

La chronique de Lise



Mettez du jus dans votre vie !

Quand il fait chaud, pourquoi ne pas se désaltérer avec les bons jus pétillants de marque Santa Cruz?

Tous les jus Santa Cruz ne contiennent aucun agent de conservation, colorant ni arôme artificiel et ils sont certifiés biologiques. Les jus

pétillants biologiques offerts en canette de Santa Cruz sont une excellente alternative santé aux boissons gazeuses, les enfants en raffolent. Servez-leur également la délicieuse limonade qui est toute désignée pour se désaltérer lors des chaudes journées d'été.

La compagnie Knudsen vous offre également ses nectars des plus savoureux. Laissez-vous envoûter par le nectar de baies, aux abricots, aux framboises,... Ils sont tous plus délicieux les uns que les autres.

Venez vous régaler encore une fois ce jeudi, vendredi et samedi.

Bonne semaine!

Lise Gucois

LA FRUITERIE LE VÉGÉTARIEN
C'est naturel

650, boulevard
Jutras Est
Victoriaville

La chronique «Ça me dit d'apprendre» aux Jardins Marie-Victorin

par Maggy Hinse, biologiste

Qu'est-ce que le compagnonnage?

Aux Jardins Marie-Victorin, nous traitons nos végétaux avec des méthodes écologiques. C'est-à-dire que nous n'utilisons pas de produits chimiques (herbicides, insecticides, fongicides, engrais) pour traiter nos cultures. Afin de nous permettre de ne pas utiliser de pesticides, nous utilisons une technique que l'on appelle le «compagnonnage». Il suffit d'agencer des plantes compatibles et cela s'illustre lorsqu'elles poussent bien ensemble. On peut même aller jusqu'à dire qu'une plante est amie lorsqu'elle joue un rôle particulier sur sa compagne. Elle peut améliorer le goût, favoriser la croissance ou encore protéger des insectes.

On agence les plantes selon:

1. leur famille: on essaie de placer ensemble des plantes de familles différentes afin de brouiller la piste aux insectes ravageurs et d'éliminer la compétition pour les éléments nutritifs du sol.

2. leur forme végétative: on évite de placer ensemble deux plantes qui ont des formes végétatives semblables. Ex.: deux légumes-feuilles, deux légumes-racines, etc. de cette façon, les végétaux ne sont pas en compétition pour les mêmes éléments nutritifs du sol.

3. leur temps de croissance: pour avoir un meilleur rendement dans notre potager, on peut placer des plantes à croissance rapide (laitue, radis) avec des plantes à croissance lente (carotte, concombre). Si on avait un peu plus le goût du jardinage écologique, on pourrait s'éviter bien des problèmes de santé et d'environnement. Voici un exemple de compagnonnage en cette fin de saison des fraises, sachez que le thym et la bourrache éloignent les insectes des fraisiers. Pensez-y...

Ce samedi 3 août, nous vous offrons l'activité suivante:

Visite des jardins privés de

M. Alain Lemaire

3 août: 14h00 à 16h00: M. Normand Hinse vous guidera à travers les jardins privés de M. Lemaire.

10.00\$/pers. Les places sont limitées, faites vite!

Inscription obligatoire et au moins cinq participants sont nécessaires pour la visite.

299388

Offrez-vous une fleur...

Offrez-vous plus encore!

Offrez-vous les

Jardins Marie-Victorin!!!

Pour information et inscription,

n'hésitez pas à communiquer

avec nous au (819) 363-2528

ou SANS FRAIS

1-888-753-7272

L'achat local notre force régionale

BERNARD HAMEL

Bernard est vice-président de Pro Rénovation Grenier depuis plusieurs années déjà. Commerce bien implanté dans les Bois-Francis offrant une diversité de produits et un service sans pareil. Sportif bien connu dans la région et père de famille à l'écoute, Bernard est très apprécié à son travail et dans sa vie sociale.

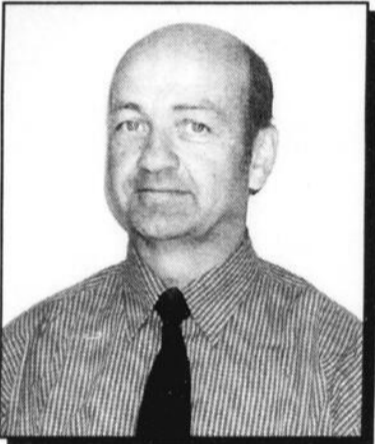


PATRICK GARNEAU

Patrick Garneau propriétaire-associé de Signé Garneau, paysagiste/fleuriste, gagnant de nombreux prix honorifiques, jeune homme de 27 ans, a cependant une autre fierté... Déjà père de trois (3) magnifiques enfants, le couple qu'il forme avec Annie Normand attend son quatrième prochainement. Pour de la croissance, on ne peut mieux!!!

NORMAND LECONTE

Depuis plus de 25 ans dans le domaine de l'automobile, M. Normand Leconte, président d'automobiles Parr et Leconte, pratique le ski et pendant la saison estivale le golf est son activité préférée.

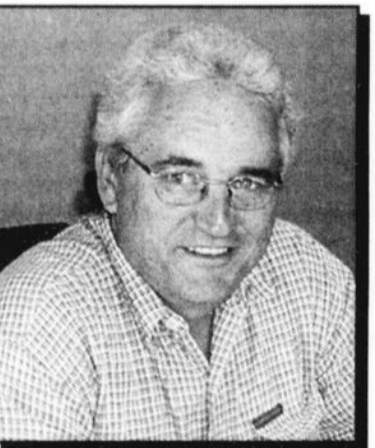


CHANTAL CÔTÉ

Chantal Côté est la gérante chez Piscines Classic, les spécialistes de la piscine, spas, patios et béton estampé. Elle est aussi une grande amatrice de rallyes automobile et d'ailleurs, elle caresse le rêve de participer au fameux "Rallye des Gazelles" en Europe qui s'adresse aux femmes seulement. Pour bientôt peut-être? Avis aux commanditaires intéressés...

JACQUES DEMERS

M. Jacques Demers, propriétaire de Jacques Demers auto inc., depuis 25 ans. Spécialisé dans la vente d'automobiles modèles récents, ce commerce abrite aussi un garage «centre du pneu et mécanique auto». M. Demers peut compter sur une équipe compétente et dynamique.



SYLVAIN ROY

Laissez-nous le plaisir de vous présenter Sylvain Roy directeur des ventes chez Toyota Victoriaville. Depuis plusieurs années déjà, Sylvain a à coeur l'entreprise familiale et ne se lassera pas de vous faire goûter le plaisir d'acheter ou louer un produit Toyota. Durant ses temps libres Sylvain pratique le "WAKE BOARD". Nous sommes toujours en attente de son premier "Fleep". Il faut oser dans la vie...(ha! ha!)

SPORTS

Martin Plante nommé entraîneur-adjoint des Tigres

(GC) Assistant-entraîneur des Gouverneurs de Sainte-Foy au cours des quatre dernières années, Martin Plante vient d'être nommé entraîneur-adjoint des Tigres de Victoriaville. Il secondera donc le travail de Judes Vallée.

Pour la première fois de l'histoire des félins, l'assistant-entraîneur agira à temps plein. C'est d'ailleurs pour cette raison que l'organisation a opté pour un seul adjoint.

«Je connais bien Martin. Je l'ai côtoyé au cours des quatre dernières saisons. C'était important pour moi de travailler avec une personne disponible. Le hockey d'aujourd'hui est exigeant», a souligné le successeur de Mario Durocher.

Détenteur d'un baccalauréat en éducation physique, Plante a déjà gagné la coupe Air Canada avec les Gouverneurs dans la Ligue de hockey midget AAA du Québec. Chez les Tigres, il aura le mandat, entre autres, de s'occuper des défenseurs.

Au moment d'écrire ces lignes, nous n'avions toujours pas été en mesure de rejoindre le principal intéressé pour recueillir ses commentaires.

Avec sa venue, le personnel d'entraîneurs des Tigres s'avère complet. L'entraîneur des gardiens de but, Serge Guillemette, et le responsable du conditionnement physique, Raymond Veilleux, ont confirmé leur retour.

Les entraîneurs de la région ignorés

Contrairement à ce qu'il avait laissé entendre, Vallée a jeté son dévolu sur un entraîneur-adjoint de l'extérieur des Bois-Francis. Il a néanmoins rencontré quelques candidats de la région.

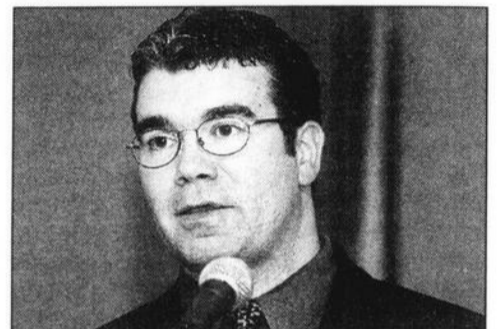
Parmi eux, il a eu un entretien avec le Warwickois David Perreault. Ce dernier semblait être dans les plans de la formation, du moins jusqu'au début de la semaine.

«Ma rencontre avec Judes Vallée a été enrichissante. Il m'a laissé une

bonne impression. Je crois qu'il fera de l'excellent travail avec les Tigres. Il reste que je suis quelque peu déçu qu'il ait opté pour un gars de l'extérieur. Il y avait pourtant de bons candidats dans la région», a-t-il mentionné.

«Ce n'est peut-être que partie remise. Une autre occasion pourrait éventuellement se présenter», a-t-il ajouté avec philosophie.

Entraîneur-adjoint avec le Titan de Warwick durant la dernière saison dans la Ligue de hockey junior AAA du Québec, Perreault dirigera les destinées des Cascades midget mineur automne. Cette équipe regroupe les meilleurs joueurs de 15 ans de la région.



JUDES VALLÉE, entraîneur-chef des Tigres, a jeté son dévolu sur Martin Plante pour le second derrière le banc.

Outre Perreault, Sébastien Cloutier, Stéphane Boulanger et Denis Roy ont été rencontrés. Marco Grondin n'a pas eu l'occasion d'obtenir un entretien avec Vallée, mais il figurait sur la liste des candidats.

«J'ai eu des discussions avec des gens intéressants et compétents. Je connais toutefois très bien Martin et sa disponibilité a joué en sa faveur. Nous pourrions travailler ensemble du matin au soir. Ça a toujours été important pour moi d'être bien entouré. Je ne suis pas du genre à tout contrôler. J'aime bien déléguer», a conclu le mentor des Tigres.

Les Orioles brisent la glace sur les terrains adverses

Il était temps diront certains. Guidés par le brio de Jean-François Béliveau dans le rectangle des frappeurs et par le jeune lanceur Jonathan Camiré, les Orioles de Victoriaville ont enregistré leur premier gain de la saison à l'extérieur de leur domicile, lundi soir, prenant la mesure des Dodgers à Drummondville au compte de 8 à 2.

Béliveau a réussi trois coups sûrs en quatre présences. Il a de plus produit trois points. Le joueur de troisième but, Tommy Turcotte, a quant à lui ajouté deux points produits à sa fiche.

Pour ce qui est de Camiré, il n'a concédé que six coups sûrs à l'adversaire. Il a été en contrôle de la rencontre du début à la fin. Il n'a permis qu'un point mérité. «Je me sentais en pleine possession de mes moyens. Ma courbe n'était pas à point, mais ma balle rapide a largement compensé», a mentionné l'artilleur recruté après la rencontre.

Avant le match, les protégés de Patrick Tourigny avaient essuyé dix revers en autant de sorties sur les ter-

rains adverses. Ce gain devrait leur donner des ailes.

L'équipe venait de traverser une éreintante séquence. Elle avait subi des défaites successives de 6-4 contre les Indiens de Sherbrooke et de 11-0 et 6-0 face au Big Bill de Coaticook.

Après le séjour infructueux en Estrie, l'entraîneur a cru bon ramener ses joueurs à l'ordre. Il leur a parlé dans le blanc des yeux. Disons qu'il ne s'agissait pas d'une invitation à souper. Le message a semblé être compris.

Les Orioles, qui détiennent un dossier de 12 victoires contre 11 revers, tenteront d'aligner un deuxième gain, ce vendredi (2 août) à 20 heures au parc Bois-Francis, alors qu'ils accueilleront la visite des Dodgers de Drummondville.

Trois jours plus tard (lundi), les «Oiseaux» visiteront leurs petits cousins du Centre-du-Québec. La troupe de Tourigny clôturera enfin son calendrier régulier, le vendredi 9 août à 20 heures, en recevant les Guerriers de Granby.

Union

289339

SEARS*

**Achetez plus,
épargnez plus!**

TOUS LES SOUTIENS-GORGE
ET CULOTTES
EN BOÎTE

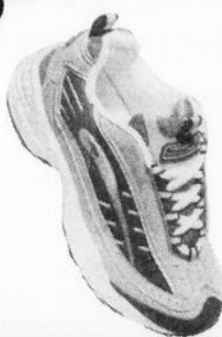
WonderBra^{MD}
Épargnez 45% sur 3
ou plus.
Épargnez 35% sur 2.
Offre en vigueur jusqu'au
samedi 17 août 2002.



rabais 25%

TOUTES LES
CHAUSSURES
KangaROOS^{MD}
POUR ENFANTS

Rég. Sears
34,99-54,99. Paire.
26,24-41,24



rabais 50%

Chaussures en cuir
Jessica Sport^{MD}

Modèles: «Nika»,
«Mara», «Noel»
et «Priya»
Rég. Sears 59,99.
La paire.
29,99



rabais 40%

Haut à capuchon et
pantalon BHPC^{MD}
en tricot de polyester
pour filles

Pantalon. Tailles 4-6X.
Rég. Sears 19,99. Ch. 11,99
Pantalon. Tailles 7-16.
Rég. Sears 24,99. Ch. 14,99
Haut. Tailles 4-6X.
Rég. Sears 24,99. 14,99
Haut. Tailles 7-16.
Rég. Sears 29,99. 17,99
En rouge et marine



**les meilleures offres
de nos acheteurs
en avant-première**

Prix en vigueur jusqu'au jeudi 8 août 2002

rabais 40%
HAUT NEVADA^{MD}

Uni ou rayé.
Couleurs variées.
Rég. Sears 19,99.
11,99



rabais 30%

HAUTS R & R^{MD}
avec spandex, jupe et
pantalon en sergé de coton.
Couleurs variées.
Haut. Rég. Sears 24,99.
17,49
Jupe. Rég. Sears 29,99. 20,99
Pantalon. Rég. Sears 39,99. Ch. 27,99



PRIX EN VIGUEUR LES VENDREDI 2 ET SAMEDI 3 AOÛT 2002
sauf avis contraire, dans la limite des stocks. Certains articles ont peut-être été soldés au cours de la semaine dernière. Achats sur place
seulement.

2 vendredi et samedi
jours
seulement

sauf avis contraire

SEARS les meilleures offres
de nos acheteurs

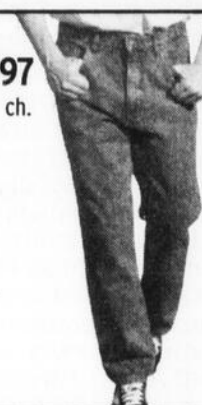
PLUS SPÉCIAUX D'OUVERTURE
SAMEDI SEULEMENT, DE 8 H À 10 H

Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre.

rien que 17⁹⁷ ch.

Jeans en denim Nevada^{MD}
de coupe classique
à 5 poches
à prix ordinaires
pour hommes

Tailles 30-38, entrejambe 30 et 32 po.
Lavé avec des pierres, javellisé
ou noir. En coton.
Dans la limite des stocks.



rabais 25%

TOUS LES
PANTALONS
SPORT HAGGAR^{MD}
ET DOCKERS^{MD}
À PRIX ORDINAIRES
POUR HOMMES

Rég. Sears 54,99-79,99. Ch.
41,24-59,99
Et, rabais 30% sur tous les hauts
Haggar et Dockers



879⁹⁹

CAMÉSCOPE JVC^{MD}
'Mini DV' et sac
en prime

Zoom numérique 700X.
Appareil photo numérique
intégré. Mise au point auto.
N° 31901.
Inclure la prime en cas de retour.



maintenant 899⁹⁹

RÉFRIGÉRATEUR
KENMORE DE
18,8 pi³ À
CONGÉLATEUR
EN HAUT

N° 61962.
Rég. Sears 1149,99.
En blanc ou biscuit



maintenant 599⁹⁹

LAVE-VAISSELLE
KENMORE
LAVAGE ULTRA

N° 15682.
Rég. Sears 749,99.
Aussi en biscuit
ou noir



TOUTE
la quincaillerie CRAFTSMAN^{MD}
est **EN SOLDE**

sauf les articles 'Valeur sûre' et le matériel d'extérieur motorisé

rabais 300-600\$

TOUS LES MOBILIERS
DE JARDIN SONT
EN SOLDE

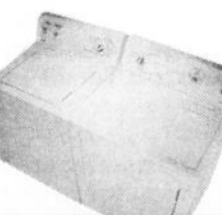
Fauteuils à dossier tendu,
avec coussin ou en
métal coulé.
Rég. Sears 799,99-1599,99.
Ch. 499,99-999,99



rabais 230\$

sur le duo
LAVEUSE ET SÈCHEUSE
KENMORE
DE SUPER
CAPACITÉ

Laveuse 3,2 pi³. N° 23662.
Rég. Sears 729,99. 599,99
Sècheuse 7 pi³. N° 62662.
Rég. Sears 579,99. 479,99



maintenant 699⁹⁹

CUISINIÈRE
KENMORE À FOUR
AUTONETTOYANT ET
À ÉLÉMENTS-
SERPENTINS

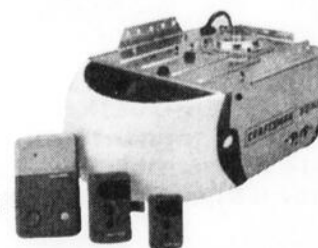
Gril pour lèchefrite inclus.
N° 62408.
Rég. Sears 949,99.



rabais 20-170\$

TOUS LES
OUVRE-PORTE
DE GARAGE
CRAFTSMAN
À PRIX
ORDINAIRES

sauf les articles
'Valeur sûre'



SEARS

SEARS. CHOIX. SERVICES. RÉCOMPENSES.

La Grande Place des Bois-Francs

111, boul. Jutras Est, Victoriaville, Qc G6P 1C1

Copyright 2002. Sears Canada Inc.

La compétition du dimanche n'a pu être complétée

Une première en 33 ans d'existence au tournoi Marotte

Ghislain Chauvette

Pour la première fois en 33 ans, la compétition du dimanche n'a pu être complétée en raison de la pluie au tournoi de golf Gilles Marotte. Aucun titre n'a donc pu être homologué. Des 160 golfeurs à avoir pris le départ, une quarantaine n'ont pas été en mesure de terminer le parcours.

«Les derniers joueurs étaient au 15e trou lorsqu'il s'est mis à pleuvoir. Nous étions à environ une heure de compléter l'épreuve. Dans le passé, la compétition des dames a déjà été interrompue en raison de la pluie. Il faut néanmoins avouer que nous avons, dans l'ensemble, été gâtés par la température. C'est la première fois que le tournoi ne couronne pas de champion le dimanche», a soulevé le président Paul-André Turcotte.

Parmi ceux qui ont eu l'occasion de terminer le parcours, notons que Bob Mailloux (72), Jacques Messier (73) et

Simon Camirand (73) ont maintenu les meilleurs scores dans la classe 0-5.

Mario Gingues, Alain Girouard et John Beggs, avec un 77, ont été les



PAUL-ANDRÉ TURCOTTE agit à titre de président du tournoi de golf Gilles Marotte depuis 1995.

meilleurs dans la catégorie 6-10. Coco Girouard et Mario Allaire, avec un 78, et Roger Gadoury, avec une carte de 83, ont respectivement terminé au premier rang dans les classes 11-15 et 16-20.

Par ailleurs, l'orgueil masculin en a pris pour son rhume, dans la journée du samedi (formule Atlantique), alors que la victoire a été arrachée par la Victoriavilloise Diane Gravel (65 net).

Bien que la pluie ait perturbé la fin du tournoi, les organisateurs tracent un bilan fort positif de l'événement. Près de 25 000 \$ devraient encore être remis à divers organismes communautaires de la région qui viennent principalement en aide aux personnes handicapées.

Une trentaine de bénévoles ont mis la main à la pâte pour assurer la réussite de la compétition qui a attiré un total de 700 golfeurs.

Plus de 300 partenaires financiers ont apporté leur appui ce qui a permis aux organisateurs, entre autres, d'of-

frir près de 20 000 \$ en prix.

Année de transition

L'an prochain, le président de l'événement a laissé entendre que divers changements seront apportés au tournoi qui a connu une baisse de participation au cours des dernières années.

Il a fait savoir que la compétition devrait être disputée sur trois jours comparativement à quatre.

«La formule sera quelque peu différente. Le contexte nous oblige à apporter des ajustements», a souligné M. Turcotte.

À la tête du tournoi au cours des huit dernières années, celui-ci a mentionné qu'il tirera sous peu sa révérence. Le comité organisateur devra donc songer à lui trouver éventuellement un successeur. «Je ne serai pas là encore bien des années», a-t-il murmuré.

Une autre victoire drummondvilloise

(GC) Pour une deuxième année consécutive, c'est une Drummondvilloise qui a enlevé les grands honneurs du tournoi Marotte chez les dames. Après Anne Hardy, Sylvie Gagnon (Hériot) a signé la victoire ramenant une carte de 78.

L'an dernier, elle avait maintenu un score de 75, mais Hardy l'avait emporté grâce à une ronde de 73.

«Pour une raison que j'ignore, les scores étaient plus élevés cette année. Il faut dire que les verts étaient particulièrement rapides. J'ai limité

ment pris les deuxième et troisième positions.

Johanne Poulin, avec une carte de 87, a terminé ex-aequo au premier rang avec Aline Gosselin dans la catégorie brut 19-29. Johanne Poulin a soutiré la victoire par rétrogression. Nicole Huot et Béatrice Lachance ont respectivement pris les deuxième et troisième rangs.

Dans le brut 30 et plus, la victoire est allée à Louise Pellerin qui a présenté un score de 96, soit 10 coups de mieux que sa plus proche poursuivante, Céline Lévesque.

Suzanne Lachapelle (formule Atlantique), Nathalie Millette (net 0-9), Carole Guillemette (net 10-18), Aline Gosselin (net 19-29) et Michèle Lavoie (net 30 et plus) ont également savouré la victoire dans leur classe respective.

Quelque 85 golfeuses ont pris part à la compétition sous la présidence d'honneur de Diane Fréchette. «Je remercie

les organisateurs du tournoi Marotte qui consacrent une journée aux femmes, ce qui est plutôt rare», a lancé la présidente d'honneur.

Dans un autre ordre d'idées, mentionnons que Nathalie Chabot (Sherbrooke), Nathalie Millette (Saint-Eustache) et les Victoriavilloises Sophie Ringuet et Évelyne Michel ont récemment participé au championnat provincial amateur à Rivière-du-Loup. Elles ont laissé une bonne impression face aux meilleures joueuses de la province.

Le président d'honneur savoure la victoire

Benoît Tardif l'emporte chez les seniors

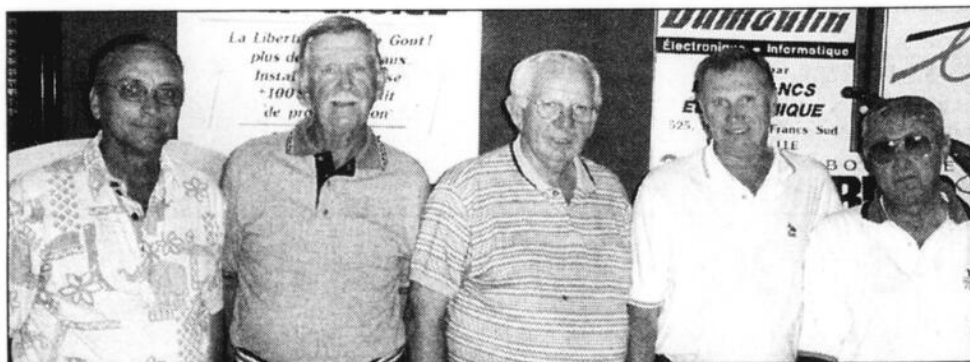
(GC) Le 33e tournoi Marotte a pris son envol avec la présentation de la journée des seniors, regroupant quelque 145 golfeurs provenant de diverses régions du Québec. Le Victoriavillois Benoît Tardif, président d'honneur de la compétition, a signé la victoire ramenant une impressionnante carte de 69.

avec Florian Huot. L'un des participants devant quitter d'urgence, les organisateurs n'ont pu tenir une supplémentaire. Par rétrogression, la victoire a été attribuée à Gaston Tardif. John Smith a terminé troisième.

Chez les 70 ans et plus (brut C), Robert Marois (Montréal) l'a emporté grâce à une ronde de 74. Il a devancé



JOHANNE POULIN (gagnante 19-29), Louise Pellerin (gagnante 30 et plus), Gilles Marotte, hôte du tournoi, Sylvie Gagnon (grande championne 0-9) et Suzanne Goulet (gagnante 10-18).



ANDRÉ DAIGNEAULT, Robert Marois, P.-A. Bonneau, Benoît Tardif et Serge Desmarais ont savouré la victoire dans leur catégorie respective. Gaston Tardif était absent lors de la prise de photo.

Dans sa catégorie (brut A), il a devancé Alain Houle et Jean-Luc Longchamps qui ont respectivement affiché des scores de 71 et 72.

«Tout a bien fonctionné. La priorité, à mon âge, est d'être en bonne condition physique. C'est ma première grande victoire au Marotte», a souligné le champion qui détient un handicap de quatre.

Dans le passé, il a ramené, à deux reprises, des cartes de 68, son meilleur score à vie. «J'ai réalisé l'exploit il y a environ un mois», a-t-il indiqué.

Son frère, Gaston Tardif, a quant à lui enlevé l'épreuve dans la classe brut B (60-69 ans). Il a présenté un score de 72. Il a terminé sur un pied d'égalité

Fernand Rainville (83) et Maurice Healy (85).

Pour compléter le tableau chez les seniors, notons les victoires d'André Daigneault (Ormstown) dans la classe net A, P.-A. Bonneau (Douville) dans la catégorie net B et Serge Desmarais (Montcalm) dans la classe net C. Le score de ces joueurs a été comptabilisé avec handicap.

«La présence des joueurs seniors est essentielle à la réussite de l'événement. Je peux compter sur mes amis, entre autres, de Drummondville et Saint-Hyacinthe année après année», a soulevé l'hôte de la compétition, Gilles Marotte.



DÉPANNEUR LE STOP

600, boul. Jutras Est, Victoriaville

CIGARETTES

25 CIGARETTES

6⁵³\$ **6⁹⁹\$**
+ taxes

CARTON

50⁰⁸\$ **53⁵⁹\$**
+ taxes

Prix sujet à changement sans préavis

TAXES INCLUSES

TABAC À PRIX EXTRA

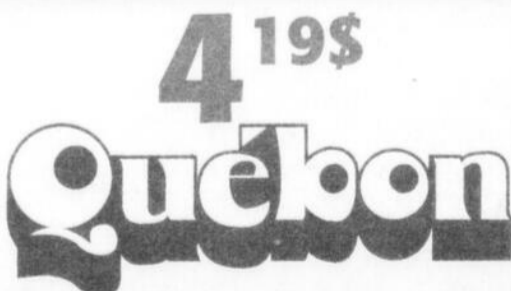
MARK TEN FACIROULE **38.99\$** + taxes

PLAYERS INSTA KIT **38.99\$** + taxes

EXPORT A TROUSSE ÉCLAIR .. **38.99\$** + taxes

MARK TEN PRESTO PACK..... **39.99\$** + taxes

Prix sujet à changement sans préavis



LAIT PARTIELLEMENT
ÉCRÉMÉ
SEULEMENT
MATIÈRES GRASSES
DE LAIT
MILK FAT

2% **4 LITRES**

Prix sujet à changement sans préavis

DU NOUVEAU CHEZ

SONERCO

FAITES LE PLEIN ET ÉCONOMISEZ!
en accumulant des billets-bonis



COUPONS ÉCHANGEABLES
EN MARCHANDISE
DANS LE DÉPANNEUR

ESSENCE

SUPER

SANS PLOMB

MOINS

4¢

LES JEUDIS
et LES DIMANCHES

BILLETTS-BONIS ICI

PAYEZ COMPTANT
(Argent ou carte de débit)
ET OBTENEZ DES RABAIS
EN

BILLETTS-BONIS

vos billets-bonis

10X

Obtenez 10 fois vos billets-bonis en faisant
l'achat d'essence ou diesel au:
600, boul. Jutras Est, Victoriaville

Sur présentation de ce coupon
Expire le 30 septembre 2002. Hâtez-vous!
Ne peut être combiné à d'autres offres



vos billets-bonis

10X

Obtenez 10 fois vos billets-bonis en faisant
l'achat d'essence ou diesel au:
600, boul. Jutras Est, Victoriaville

Sur présentation de ce coupon
Expire le 30 septembre 2002. Hâtez-vous!
Ne peut être combiné à d'autres offres



vos billets-bonis

10X

Obtenez 10 fois vos billets-bonis en faisant
l'achat d'essence ou diesel au:
600, boul. Jutras Est, Victoriaville

Sur présentation de ce coupon
Expire le 30 septembre 2002. Hâtez-vous!
Ne peut être combiné à d'autres offres



vos billets-bonis

10X

Obtenez 10 fois vos billets-bonis en faisant
l'achat d'essence ou diesel au:
600, boul. Jutras Est, Victoriaville

Sur présentation de ce coupon
Expire le 30 septembre 2002. Hâtez-vous!
Ne peut être combiné à d'autres offres



vos billets-bonis

10X

Obtenez 10 fois vos billets-bonis en faisant
l'achat d'essence ou diesel au:
600, boul. Jutras Est, Victoriaville

Sur présentation de ce coupon
Expire le 30 septembre 2002. Hâtez-vous!
Ne peut être combiné à d'autres offres



vos billets-bonis

10X

Obtenez 10 fois vos billets-bonis en faisant
l'achat d'essence ou diesel au:
600, boul. Jutras Est, Victoriaville

Sur présentation de ce coupon
Expire le 30 septembre 2002. Hâtez-vous!
Ne peut être combiné à d'autres offres



vos billets-bonis

10X

Obtenez 10 fois vos billets-bonis en faisant
l'achat d'essence ou diesel au:
600, boul. Jutras Est, Victoriaville

Sur présentation de ce coupon
Expire le 30 septembre 2002. Hâtez-vous!
Ne peut être combiné à d'autres offres



vos billets-bonis

10X

Obtenez 10 fois vos billets-bonis en faisant
l'achat d'essence ou diesel au:
600, boul. Jutras Est, Victoriaville

Sur présentation de ce coupon
Expire le 30 septembre 2002. Hâtez-vous!
Ne peut être combiné à d'autres offres



de rabais

1\$

avec le plein d'essence - Minimum de 25 litres.
Obtenez 1\$ de rabais en présentant ce
coupon lors de votre prochain
plein d'essence au:

600, boul. Jutras Est, Victoriaville
Expire le 30 septembre 2002. Hâtez-vous!
Ne peut être combiné à d'autres offres.



vos billets-bonis

10X

Obtenez 10 fois vos billets-bonis en faisant
l'achat d'essence ou diesel au:
600, boul. Jutras Est, Victoriaville

Sur présentation de ce coupon
Expire le 30 septembre 2002. Hâtez-vous!
Ne peut être combiné à d'autres offres



de rabais

1\$

avec le plein d'essence - Minimum de 25 litres.
Obtenez 1\$ de rabais en présentant ce
coupon lors de votre prochain
plein d'essence au:

600, boul. Jutras Est, Victoriaville
Expire le 30 septembre 2002. Hâtez-vous!
Ne peut être combiné à d'autres offres.



vos billets-bonis

10X

Obtenez 10 fois vos billets-bonis en faisant
l'achat d'essence ou diesel au:
600, boul. Jutras Est, Victoriaville

Sur présentation de ce coupon
Expire le 30 septembre 2002. Hâtez-vous!
Ne peut être combiné à d'autres offres



299587

SUBWAY

Un 3e Subway à Victoriaville
dès cet automne!

(dans les locaux de Lafontaine Gaz Bar)

SOUS-MARINS 6"

2 pour 1

À l'achat d'un sous-marin 6" et d'un breuvage 22 on. ou de 3 biscuits, obtenez un 2e sous-marin 6" de valeur égale ou moindre. Valide dans les restaurants Subway de Victoriaville et Warwick seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

(Valide jusqu'au 31 août 2002, extra non inclus)

2 SOUS-MARINS 12"

SEULEMENT 8,99\$

Obtenez 2 sous-marins 12" pour 8,99\$ à l'achat d'un breuvage 22 on. ou de 3 biscuits. Valide dans les restaurants Subway de Victoriaville et Warwick seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

(Valide jusqu'au 31 août 2002, extra non inclus)

OFFRES D'EMPLOIS

Pour un nouveau restaurant Subway de Victoriaville.

Temps plein ou partiel.

Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques, responsables et capables de travailler en équipe. Nous offrons des postes de **préposés(es) au service à la clientèle et gérant(e)**.

Si vous avez envie de travailler dans un milieu accueillant, présentez-vous pour remplir une demande d'emploi au :

SUBWAY

230, boul. Bois-Francs Sud
Victoriaville
G6P 4P1

3 SOUS-MARINS 12"

SEULEMENT 14,99\$

Valide dans les restaurants Subway de Victoriaville et Warwick seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

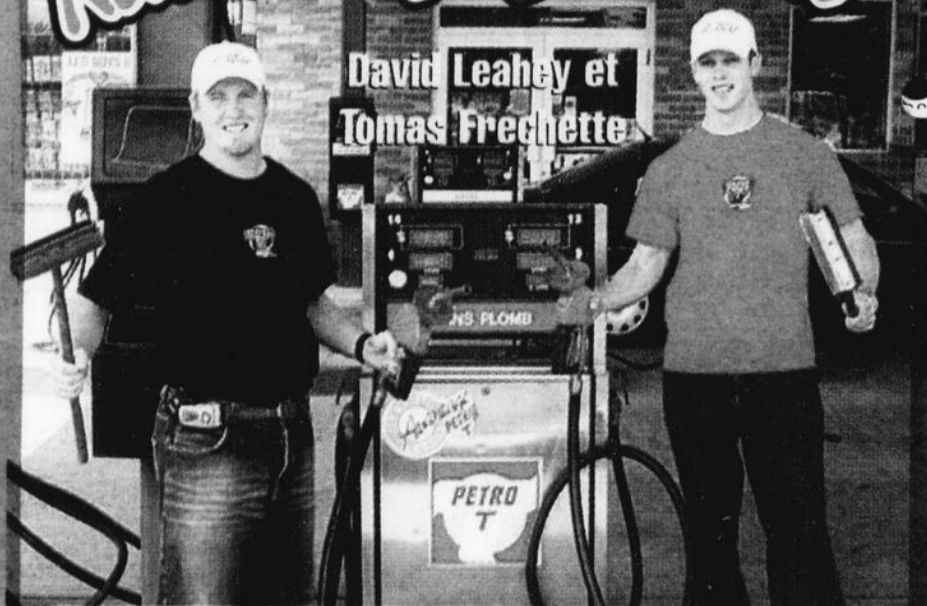
(Valide jusqu'au 31 août 2002, extra non inclus)

Coupons valides dans les **SUBWAY**
de Victoriaville et Warwick



**LAFONTAINE
GAZ BAR**

Nouveaux propriétaires



David Leahey et
Tomas Frechette

- Service aux pompes (9h à 21h tous les soirs)
- Essence, diesel et propane
- Dépanneur et location films
- Nouvelle franchise **SUBWAY**
dans nos locaux dès cet automne

2\$ de rabais

sur remplissage propane

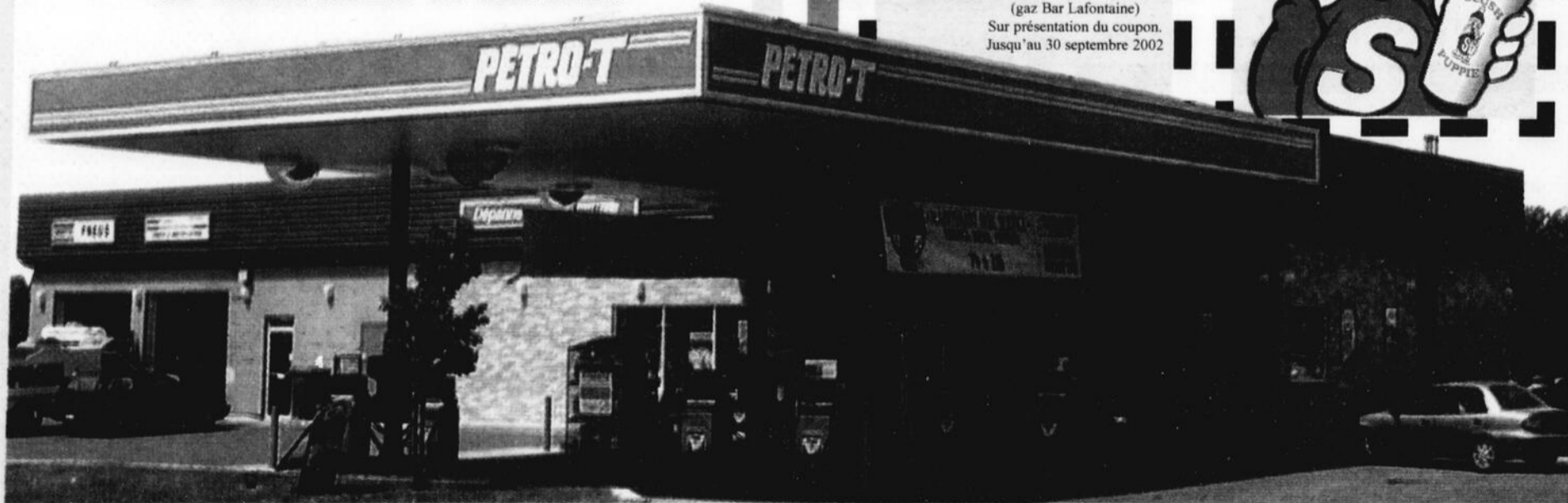
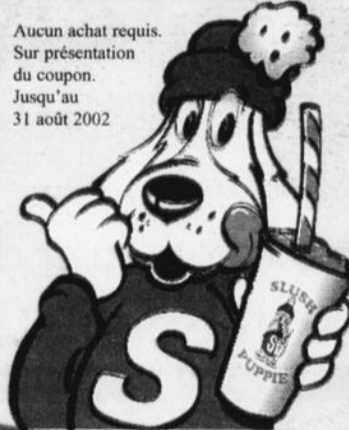


**HAMEL
PROPANE**

(gaz Bar Lafontaine)
Sur présentation du coupon.
Jusqu'au 30 septembre 2002

**PETITE SLUSH
GRATUITE**

Aucun achat requis.
Sur présentation
du coupon.
Jusqu'au
31 août 2002



720 NOTRE-DAME EST • 752-6895